

**Clausura de
la Conferencia
Episcopal**

Un mensaje

de esperanza

**Se ha discutido con firmeza,
pero con calma y objetividad**

DE LLAMAMIENTO A LA ESPERANZA PUEDEN CALIFICARSE LOS RESULTADOS GLOBALES DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL QUE EL SABADO FUE CLAUSURADA EN EL PINAR DE CHAMARTIN. OBJETIVIDAD Y CORDURA TUVIERON LOS DEBATES, PERO TODO BAJO UN HALO DE DECISION A LA HORA DE AFRONTAR LOS TEMAS DE PESO.— (INFORMACION EN PAGINA 4)



**A las cuatro de la
mañana a 4 bajo cero**

UNA HELADA de RIGUROSO INVIERNO

ZARAGOZA es un sorbete. A las cuatro de la mañana, a cuatro bajo cero. El agua se ha helado en la calle. Junto a muchas tomas de agua hemos visto bloques de hielo. Es la primera helada seria del invierno. El cierzo lleva una velocidad vertiginosa y también se han helado algunas cañerías.

El hielo ha llegado esta vez sin avisar. Como nota curiosa cabe reseñar que esta mañana, en el Mercado de Pescados al por mayor, se usaban las mangas para limpiar el pescado y "bardear" el suelo; el agua de dichas mangueras, conforme salía, se helaba y eso bajo cubierto.

Así pues, esta mañana Zaragoza apareció completamente helada. Tan helada como sus habitantes madrugadores que hicieron acopio de abrigos, bufandas y botas, y aún así se les metió dentro del cuerpo la cruda inclemencia del tiempo que, como se dice, ha llegado "a la traidora", sin avisar. (Foto García Luna).

SOLO EN UN MES

LA BOLSA SE QUEDA EN LA MITAD

**Bajón de un
52'36 por ciento
en 17 días**

LA Bolsa en nuestro país se ha quedado con menos de la mitad de sus efectivos económicos en el cortísimo plazo de un mes; en los últimos años, la actividad bursátil española no ha conocido una retirada de dinero tan abrumadora como la de este aciago noviembre de 1973. (Página 5)

ARAGON

expres



Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex. 58054.

LUNES, 3 DE DICIEMBRE DE 1973
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 1.198

Diputación de Huesca



SORTEO DE
AÑO NUEVO
CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA 

Un coche equipado para la nieve, con un equipo completo de esquí. Y 70 televisores portátiles.



MONCISA PUBLICIDAD



PODRIA HABER RELEVO

RUMORES en TORNO a la NUNCIATURA APOSTOLICA

MONSEÑOR Dagaglio, nuncio de Su Santidad ante el Gobierno de Madrid, podría ser relevado de su cargo. Al menos los rumores que circulaban al final de la semana por la capital de España lo señalan así; por otra parte, esas mismas fuentes de las que nace el rumor que recojo ahora dejan escaso margen para el error. Y el caso es que en Madrid interesa. A este relevo en la representación diplomática vaticana se le está dando más importancia de la que realmente tiene "per se". Lo que más debería interesar y preocupar es el motivo central que podría existir para que la Santa Sede procediese a admitir dicho relevo.

¿El motivo? Moviéndome en la conjetura lógica diría que contempla los últimos acontecimientos críticos relativos a la prisión concordataria de Zamora y a la "visita" de un grupo de sacerdotes a la Nunciatura Apostólica. Esta posible razón quedaría concatenada a la vez con las repercusiones que estos hechos han traído consigo para las relaciones entre el Episcopado y el Gobierno, unas relaciones sobre las que muchos ojos se han posado ahora ante el acercamiento propio del comienzo de nuevas conversaciones concordatarias, acercamiento que sobrevino "ad extra" del conflicto de la prisión de Zamora.

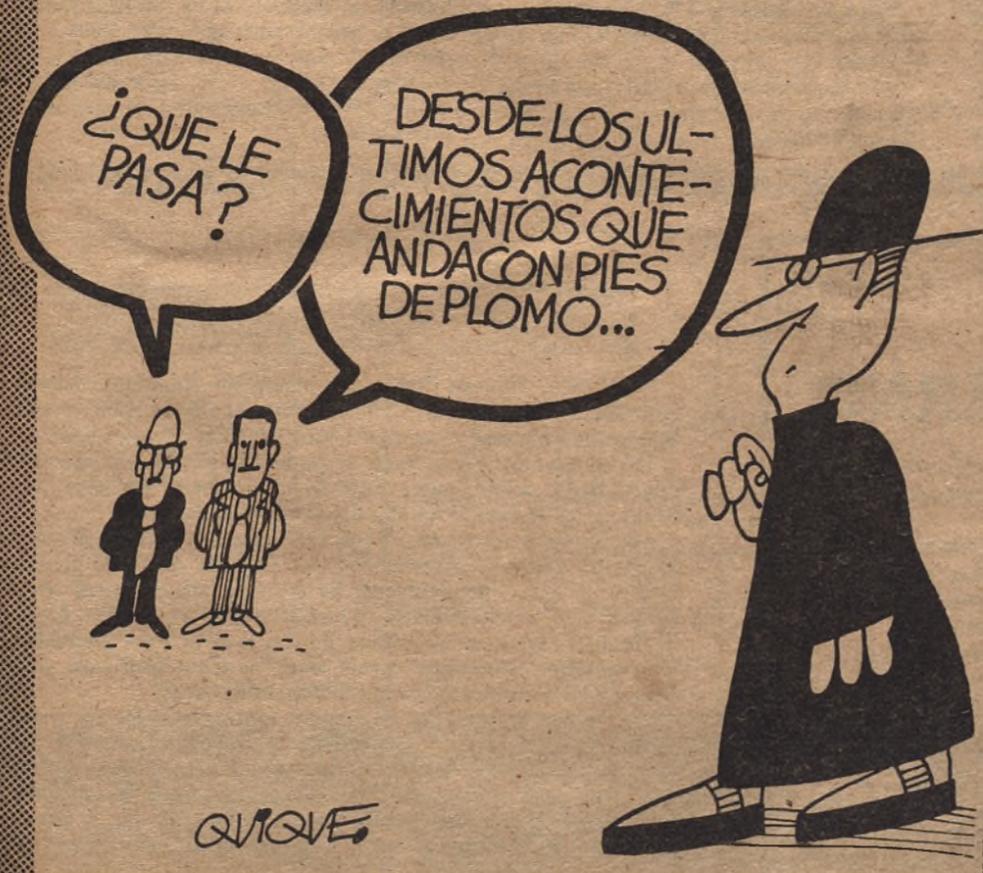
Es posible que resulte preciso ofrecer ejemplaridades a esos ojos que observan el "planning" general de las relaciones Iglesia-Estado; uno de los pasos hacia esa "ejemplaridad" muy bien podría ser el cambio en la primera representación diplomática de la Nunciatura madrileña.

Lo que no entra dentro de lo posible ni de la conjetura, sino en el capítulo de la mera disquisición, es la línea que se podría seguir después del cambio en la Nunciatura. Disquisición es recordar aquí el espíritu recogido en el texto "Gaudium et Spes" emanado del Vaticano II, espíritu que apunta soluciones en cuanto a la relación directa de los Estados; actuales con las representaciones jerárquicas de la Iglesia de Cristo. En "Gaudium et Spes" se habla con alto convencimiento de autonomía dentro de la libertad de acción, tanto por parte de la Iglesia como del Estado. Sin duda, este texto vaticano se nos presenta a nosotros los españoles como muy distante y distinto de la línea de actuación —incluso reconocida en cauces jurídicos— en cuanto a las relaciones de los dos poderes, desde los tiempos en que el Cardenal Belluga gestionara el primer Concordato suscrito por Roma y por Isabel II.

La herencia del sentir de aquel primitivo Concordato (que estuvo en vigor hasta 1931 fecha del advenimiento de la II República) ha sido la introductora del vigente concepto de la confesionalidad del Estado español, sobre cuya base Madrid y el Vaticano llegaron a concebir el acuerdo concordatario actual, que ahora se pretende revisar por dos razones aparentemente fundamentales: De un lado, el interés contemporizador que presenta el Gobierno, y de otro, el deseo de la Iglesia de adecuar las relaciones exteriores a lo que el Vaticano II dejó sentado y atado.

COSTA VELASCO

QUIQUE



¿La Democracia Cristiana queda atrás?

LOS recientes acontecimientos registrados en Chile, entre las varias secuelas que han dejado, se encuentra la convulsión experimentada por el movimiento demócrata-cristiano a escala mundial. Todo ha sido motivado por no ser nada clara la línea de actuación seguida por dicho partido en aquella República Sur Americana, donde Frei era figura representativa.

Si conocemos cómo nace el conjunto demócrata-cristiano, decimos conjunto ya que hay plurales asociaciones integradas en el mismo, en Europa y, considerando la tendencia al estatismo que lo marca, nos será fácil advertir que la democracia-cristiana empieza a quedarse atrás, se ve superada a diario por la praxis social, cada día más avanzada. Alemania e Italia, son las dos naciones europeas que alumbraron de verdad este movimiento. Fue un fruto de post-guerra. La gran mayoría de los cristianos alemanes se integraron políticamente en dicho partido específicamente nuevo. Luego, poco a poco, se irán sumando católicos y protestantes, éstos con algunos reparos en atención al reciente pasado muy identificado con el III Reich. Adenauer fue el primer hombre trascendente del partido demócrata-cristiano alemán, de jefe de dicho partido pasa a Canciller de la Alemania Federal. Es un partido que se orienta en el propósito de contener a los de inspiración marxista. Siguió Erhard con no mucha fortuna, pronto perdió la confianza de los suyos. Luego Kiesinger enmendó algo la plana, pero lo cierto es que la mayoría total ya no existe, tiene que pactar con los social-demócratas.

En Italia existen otros antecedentes que relacionan al movimiento demócrata-cristiano, con otros partidos habidos desde principios de siglo, pero la vecindad del Vaticano marcó en cada momento las pautas en las que debía moverse, no permitiendo una actividad política completa, sino reducirla a un nivel municipal. Entendemos que el precursor más inmediato del Partido de la Democracia-Cristiana en Italia, lo encontramos en Dom Sturzo. Más tarde en el año 1943, sale de Gasperi a la palestra acompañado de otros personajes que luego irían tomando posiciones privilegiadas dentro del partido. Se pronunciaron en favor de la República. Tuvieron mayoría absoluta en la Cámara, podían gobernar por sí solos. Sucedieron Amintore Fanfani, Aldo Moro, etc. Pero al igual que en Alemania, la mayoría que gobierna por sí, igualmente fue perdida. Lo prueba el acceder a la primera magistratura del país persona no salida de sus filas.

DE esta ligera conmoción que ha generado lo ocurrido en Chile, no podía escapar la parcela demócrata-cristiana, que de manera informal se va desarrollando y haciendo sus pinitos en nuestra nación. Desde hace muchos tiempos, desde que salió "Cuadernos para el diálogo", se viene emparentando este medio de expresión a la disciplina demo-cristiana. Pero ocurre que el ramalazo chileno ha tenido la virtud de mostrarnos que la democracia cristiana que alienta a "Cuadernos" ha sabido y sabe evolucionar, toma el ritmo de los tiempos y no ha quedado atada a una disciplina que la estatifique. Un editorial de la revista dedicado al hecho de Chile, en el que se toman posiciones que no dejan lugar a dudas en cuanto a lo mal que encaja lo allí ocurrido, ha sido motivo de viva polémica entre los de casa. En las cartas que se cruzan se advierte fácilmente los que continúan anclados en viejos propósitos y en su contra lo que han ido evolucionando parejamente con la nueva problemática social. Nosotros entendemos, que el día de mañana, cuando sea, que se puedan tomar posturas formal y legalmente, de ninguna manera podemos empezar donde lo hicieron hace treinta años Italia y Alemania, es un ejemplo. El camino recorrido por ellos, debe servirnos de igual experiencia y a tal fin coger el ritmo del momento que acontezca nuestro acoplamiento político.

NOS preguntamos, si la democracia-cristiana queda atrás, hacemos así el planteamiento por pura generosidad, ya que estamos convencidos de su inicial desfase. Los tiempos adelantan de tal manera que hay que impregnar de nuevas inquietudes sociales, incluso a aquellos sectores más conservadores cuyo puesto es el de la democracia-cristiana, dígame lo que se quiera, no es medianamente válido hoy el espíritu que animó en sus comienzos al demo-cristianismo. El objetivo de hoy no puede ser el de mantener radicalismos; a fuer de sinceros hay que reconocer que ceden y atemperan más otros sectores que la democracia-cristiana, aún con la circunstancia que el tiempo labora por sí a favor de aquéllos, corren el riesgo de quedar preteridos por anquilosados los supuestos democristianos. Puede llegar a representar la facción que, en tiempos denominábamos reaccionaria. El último número de "Cuadernos" nos ha puesto al día de cómo piensa el demócrata-cristiano evolucionado y el que continúa imantado a viejos propósitos; la tragedia chilena ha sido el campo confrontación. Resulta muy importante conocer la manera que cada uno tiene de enjuiciar lo ocurrido en el país hermano, pues dará la medida más certera de la inquietud social que anima a cada cual. Así decimos la Democracia-Cristiana queda atrás, Y es que hemos entendido siempre que los apelativos son inconvenientes en palabras tan claramente definidas y las dejan en meros sucedáneos.

Manuel PORQUET MANZANO

24 HORAS de MADRID
JOSE ANTONIO FLAQUER



Clausura de la Conferencia Episcopal

UN MENSAJE de

ESPERANZA

MADRID, 3 (Crónica por télex de nuestro corresponsal).—

TERMINO el sábado la XIX Asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal española, que empezara hoy hace precisamente ocho días en El Pinar de Chamartín, y que ha tenido como tema central de debate, aparte de otros, el de "La evangelización en el mundo moderno". En la sesión de clausura se aprobaron todas las propuestas sobre el mismo.

En una opinión de urgencia escribamos que, al margen de presiones exteriores —por ejemplo, el desafortunado y poco oportuno encierro del otro día en el Seminario de Madrid— y otras presiones ambientales de diverso tipo, esta Asamblea ha sido, acaso, en criterio que comparten la mayoría de los observadores que la han seguido de cerca, una de las más positivas, serenas y unidas de las asambleas celebradas hasta la fecha. Destaquemos este signo altamente positivo, ya que muchos temían lo contrario, Menos mal...

También todo parece indicar que no ha habido "guerra" entre los obispos. "Entre nosotros, nos puntualizó el sábado al mediodía en rueda de Prensa monseñor Montero, obispo auxiliar de Sevilla y miembro de la Comisión de Medios de Comunicación, hay tendencias, pero no partidos..."—No se ha producido por lo tanto, división entre el episcopado, aunque sí ha habido pluralidad de posturas y puntos de vista, como demuestra muy palpablemente que las votaciones no fueron unánimes, ni mucho menos.

Asimismo en la Asamblea se ha registrado una gran unión entre sus miembros y el nuncio de Su Santidad en Madrid, monseñor Dadaglio. Igualmente debemos reconocer, si bien falta todavía bastante camino de andar en este sentido, un avance en materia de Prensa, que ha estado mejor informada que otras veces. Por esta causa ha disminuído la clásica y antigua tensión existente en la Asamblea y los medios informativos, que hemos sido tratados, en general, de otra manera.

LOS COMUNICADOS

La Asamblea ha hecho públicos tres comunicados. Vamos a continuación a desglosarlos.

Como se rumoreaba en estos últimos días uno de ellos se refiere a una serie de acontecimientos que en estas inmediatas fechas han conmovido la vida de la Iglesia en diversas diócesis de la geografía nacional.

"La resonancia de estos hechos —se dice en él— en la opinión pública ha supuesto una llamada a nuestra conciencia de pastores. Se

han interferido presiones de diversos grupos cristianos, a veces usando procedimientos que no es posible aceptar y que aumentan nuestras preocupaciones. Pero a través de unos y otros hechos, es nuestro deber considerar lo que en verdad nos exige el Evangelio..."

"Nos parece —se agrega— que ni la tensión del momento, ni lo complejo del fenómeno, ni nuestras posibilidades de trabajo ni de reflexión, permiten ahora mismo elaborar un dictamen profundo y sereno que deje tranquilas nuestras conciencias y las de los demás. Hemos decidido, pues, dar encargo a la Comisión Permanente de la Conferencia de que tras estudiar a fondo los hechos haga un análisis de sus causas y prepare un informe sobre cuya base bien la misma comisión o, en su caso, la Conferencia Episcopal, puedan decir oportunamente una palabra orientadora y pacificadora el clero y a los fieles..."

"Entretanto —concluye— compartimos el problema de aquellos hermanos nuestros en el episcopado que se ven más afectados por esta situación y más aún si se confirman las noticias de posible querrela contra alguno de ellos. Elevamos a los supremos responsables del Estado una petición de clemencia con motivo del Año Santo de la Reconciliación en favor de las personas privadas de libertad por cualquier tipo de condena. Y pedimos para toda la comunidad católica española, gobernantes y gobernados, el espíritu de paz y de amor a que nos invitan, el Adviento, la Navidad y el Año Santo".

El segundo comunicado centra su atención sobre un libro, de reciente publicación, en el que se critica

Se ha discutido con firmeza, pero con calma y objetividad



Monseñor Luigi Dadaglio, nuncio de Su Santidad en Madrid, y protagonista del rumoreado cese.

infundadamente la supuesta falta de ortodoxia doctrinal de numerosos libros de texto de religión, crítica que posteriormente ha sido divulgada por una agencia de noticias. El comunicado califica de "dañosa" la confusión creada por esta "campaña". Recuerda que sólo a los obispos compete velar por la ortodoxia de las publicaciones de materia religiosa, y califica de al menos inexactos algunos de los juicios vertidos por el crítico espontáneo de tales publicaciones. En breve se hará público un informe detallado sobre este extremo.

Por último, el tercer comunicado da cuenta de las razones que han llevado a los obispos a estudiar el tema de la objeción de conciencia, evoca las intervenciones del Concilio Vaticano II, del Sínodo Universal de los Obispos y de los diferentes episcopados acerca de esta materia; considera los diversos intereses que inciden en esta nueva problemática y termina con la afirmación importantísima en estos momentos de que "el caso de los objetores de conciencia... no puede indentificarse ni recibir el mismo tratamiento que el de los simples desertores". Con palabras expresas del Vaticano II, nuestro Episcopado nacional afirma: "Nos parece razonable que las leyes tengan en cuenta, con un sentido humano de equidad, el caso de los que se niegan a tomar las armas por motivos de conciencia, con tal que acepten servir a la comunidad humana de otra manera..." Y en este comunicado que comentamos, nuestros obispos puntualizan que "la Iglesia valora y reconoce el servicio que prestan las Fuerzas Armadas a la seguridad y a la paz de las naciones, pero acoge también de buen grado los esfuerzos de los hombres en la búsqueda de nuevos caminos que eliminen o reduzcan

la violencia de las guerras y favorezcan un ambiente de paz...

En la rueda de Prensa, que ya hemos mencionado al principio, monseñor Montero afirmó rotundamente que en la Asamblea no se había tratado en absoluto del Concordato. Y ello ha sido debido, seguramente, a que la presidencia estimaría que un tema de tal calibre hubiera devorado todo el resto del orden del día. Según nuestros informes no se llegó a distribuir entre los obispos el amplio cuestionario preparado para que cada prelado pueda expresar con toda precisión su juicio sobre cada uno de los puntos que la revisión concordataria ha de abordar. Se cree que el consejo de presidencia ha estimado preferible que cada prelado estudie y conteste este cuestionario desde su diócesis o que tal estudio se haga en conferencias provinciales mejor que un planteamiento en Asamblea plenaria que podría convertirse, sin necesidad, en polémico.

Resumiendo: ha habido paz en Chamartín. Los debates, importantes, han tenido calidad y mesura y los nervios no hicieron su aparición. Se ha discutido con firmeza, naturalmente, pero con calma y objetividad. Una Asamblea nada agria a la que habrá que calificar y ójala no nos equivoquemos de constructiva de cara al futuro. Aleluya ...

ESTE FIN DE SEMANA

FUERON ATENDIDAS las recomendaciones del GOBIERNO

MADRID, 3 (Europa Press).— Este fin de semana se ha notado la disminución del tráfico en las carreteras provinciales de Madrid, haciendo caso los conductores de las recomendaciones del Gobierno para el ahorro voluntario de combustibles.

Las carreteras que más tráfico han registrado han sido, como ya es habitual, las de La Coruña, Burgos y Extremadura. En las dos primeras porque son las que conducen a las sierras próximas a la capital y donde existen lugares para la práctica del montañismo y el esquí.

Por lo que respecta a la velocidad de circulación, en general ha sido atendida la recomendación de no sobrepasar los 90

kilómetros hora, con numerosas excepciones por parte de los usuarios de vehículos potentes que la han sobrepasado.

En cuanto a las temperaturas de calefacciones, en los centros oficiales, oficinas, lugares públicos, etc. se ha notado una disminución en la intensidad de calor y en las horas de funcionamiento. En los hogares particulares no existe información al respecto, aunque se cree que las recomendaciones del Gobierno están siendo escuchadas. Lo mismo se puede decir en cuanto al consumo de energía eléctrica: se ha reducido el alumbrado de centros oficiales y de algunos grandes comercios, aunque en estos no se han apreciado modificaciones en su alumbrado navideño.

EN VIAJE OFICIAL:

LOPEZ RODO, A ALEMANIA

MADRID, 3 (Europa Press).— El ministro de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, ha salido a primeras horas de hoy, en avión especial, en dirección a Alemania, donde permanecerá dos días en visita oficial.

El viaje del señor López Rodó, al que ha sido invitado por su colega alemán Walter Scheel, forma parte de los contactos periódicos que mantienen los titulares de Asuntos Exteriores de ambos países.

Acompañan al señor López Rodó en su viaje los directores generales Aguirre y Carcer, de Asuntos para Europa, Los Arcos, de Política Exterior; y Cerón de Relaciones Económicas Internacionales; señor Martínez Caro, jefe del Gabinete Técnico del Ministerio; y el señor Barba, del Instituto Español de Emigración. En el aeropuerto fueron despedidos por el subsecretario del departamento, señor Fernández Valderrama, altos cargos del Ministerio y de la Embajada alemana en España.

Se cree que los ministros de Asuntos Exteriores de los dos países tratarán de la prohibición de entrada de emigrantes de países no miembros del Mercado Común, así como de la situación europea, crisis petrolífera, Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación, relaciones España-C.E.E. y comercio hispano-alemán. Podría ser que se tratara también de la posible utilización en España del sistema de televisión en color Pal, de patente alemana.

LA INTEGRACION DE ESPAÑA EN LA C.E.E.

ES VITAL

"SI SE INTERPRETAN BIEN NUESTROS TEXTOS CONSTITUCIONALES, PODEMOS ACCEDER A LA C.E.E. SIN INCONVENIENTES"

MADRID, 3. (Europa Press).— Don Manuel Cantarero del Castillo, presidente de la Agrupación Nacional de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, ha dicho en una conferencia-coloquio pronunciada en el colegio mayor "José Miguel Guitarte", que si no se entienden los principios fundamentales del Movimiento Nacional como una formulación ideológica, como no deben entenderse, sino como una declaración de principios de moral política genérica, pueden cumplirse con ellos y con las demás leyes fundamentales las condiciones formales que se exigen en los textos constitucionales europeos para acceder a la Comunidad Económica Europea.

Para el señor Cantarero, las condiciones políticas para la integración en el Mercado Común no hay que buscarlas en el Tratado de Roma sino en otros anteriores —declaración constitutiva de la Unión Europea Occidental, tratado de la O.C.D.E., declaración del movimiento europeo, convención para la salvaguardia de los derechos del hombre—, que concretan garantías de libertades de pensamiento, expresión, asociación y reunión.

El conferenciante hizo hincapié en que para asegurar el funcionamiento de una democracia en España los españoles han de observar rigurosamente la constitución dado que la misma es refutable y puede y debe serlo por la vía constitucional. También subrayó que no hay que hacer una interpretación restrictiva de nuestras leyes fundamentales en lo que se refiere a la libertad política, y en tal sentido el jefe

del Estado, dijo, ha sentado ya jurisprudencia de interpretación auténtica.

Ya durante el coloquio, el señor Cantarero afirmó que el problema de la integración de España en Europa es mucho más importante desde el punto de vista de la previsión de una coyuntura de crisis económica mundial que propiamente para aumentar nuestra prosperidad. Dependiendo vitalmente la economía española de la europea —a través del turismo, la emigración laboral y los suplementos de inversión exterior— ahora no podríamos beneficiarnos si desgraciadamente no pudiera superarse la crisis —aunque crea que sí— de la "solidaridad europea organizada". La coyuntura general de crisis, añadió, puede hacernos comprender ahora, de cara a la perspectiva de adversidad, el valor que habría tenido estar ya integrados en Europa.

Preguntado sobre si no interesaría más a España ser cabeza de una integración iberoamericana que de cola de la integración europea, el conferenciante manifestó que él creía que Europa, Iberoamérica y Norteamérica constituían ya, aunque de forma irregular, un homogéneo económico y cultural que tendía a serlo también social, y que España e Iberoamérica, por sí mismas y dado su retraso, no tenían ni capacidad de ahorros suficientes para autofinanciar su desarrollo ni posibilidad de suficiente autonomía tecnológica, por lo que dedujo que la única forma de afrontar su porvenir con posibilidades de éxito era haciéndolo en conexión de las áreas desarrolladas del mundo occidental y en una línea de integración con el mismo.

Finalmente, el señor Cantarero manifestó que en las actuales condiciones económicas y si las mismas se mantenían o tendían a mejorar, España estaría en condiciones para funcionar en el régimen de democracia que Europa exigía. Insistiendo en las perspectivas de crisis, tal vez asistiríamos —dijo— a una época de restricciones de la democracia en Europa por necesidades de la situación, pero siempre dentro de un respeto básico a la dignidad de la persona humana sin lo cual Europa no puede ser inteligible.

Editorial de "Tribuna Veterinaria" sobre el "fraude de la carne"

"La SOCIEDAD TIENE PERFECTO DERECHO a SENTIRSE OFENDIDA"

MADRID, 3 (Europa Press).— "La sociedad tiene perfecto derecho a sentirse ofendida por lo ocurrido" dice la revista "Tribuna Veterinaria" en un editorial en el que comenta los sucesos relativos al llamado "fraude de la carne" recientemente descubierto en la provincia de Vizcaya.

La citada revista afirma que es evidente y lamentable que el reglamento de mataderos ha sido violado en varios de sus artículos, muy concretamente en el artículo 59, que califica de totalmente comestibles las carnes de reses enfermas, cualquiera que fuese la enfermedad que padecieran.

CAUSAS

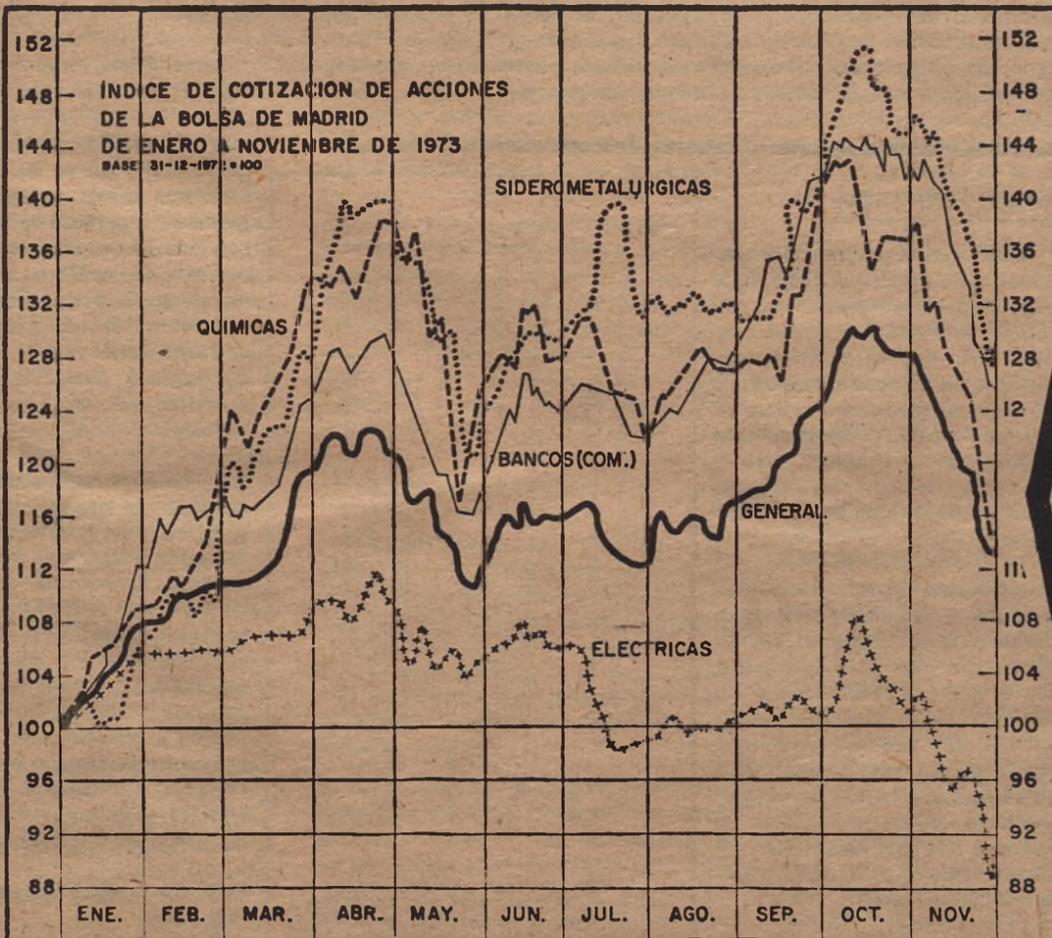
En opinión de "Tribuna Veterinaria", el problema seguramente empieza en el pequeño ganadero, dado que la economía de éste es precaria y la enfermedad o la muerte de una de sus reses puede constituir un drama económico muy grave. Esto hace que el propietario esté siempre en situación frágil y que sea fácil presa de quienes vienen a proponerle operaciones ilegales y peligrosas.

"Si dispusiese de un seguro que garantizase alguna indemnización decorosa por las reses perdidas —dice el editorial— su actitud sería muy otra. Pero tal indemnización habría de ser inmediata y automáticamente abonada, claro está, y el seguro habría de tomar las medidas necesarias para evitar que la res fuese indemnizada y después vendida".

"La sociedad tiene perfecto derecho a sentirse ofendida por lo ocurrido —prosigue— Las autoridades, por su parte, que están dispuestas a actuar de manera decidida y positiva,

deben recordar la parte de culpa que puede achacarse al desorden administrativo en todo lo que tiene que ver con la producción, sacrificio, control y distribución de carnes".

Y señala como manifestaciones de este desorden administrativo la falta de medios técnicos y humanos para observar como es debido las reglamentaciones vigentes, el incumplimiento por la administración de las normas para provisión de plazas por el personal debidamente cualificado, la falta de dotaciones económicas proporcionales para las labores de investigación y comprobación, así como de una retribución justa y realista de los funcionarios, la lenidad en la sanción de las infracciones denunciadas, precisamente por los veterinarios, la imposibilidad de cumplir las normas de control de mataderos con inspectores pagados por las mismas empresas o, tarde y mal, por la administración, y la tolerancia oficial del ejercicio simultáneo de cargos públicos y cargos privados al servicio de empresas del ramo.



NOVIEMBRE: LA BOLSA PIERDE EL 52,36 POR 100

Duro mes el que ayer terminó para las cotizaciones bursátiles. Dejará recuerdo entre los inversores. El gráfico es lo suficientemente expresivo para apreciar visualmente la importancia de las caídas de los cambios. El índice general baja de 128,23 a 113,45, lo que supone una contracción del 52,36 por 100, es decir, que se ha perdido más de la mitad de lo que la Bolsa mostraba como plusvalía al 31 de octubre. No sólo es la mayor caída mensual del año, sino también la mayor que se registra desde que comenzaron a publicarse los índices de Bolsa. Naturalmente, todos los grupos participan en la tendencia contraria, pero hay uno que pierde la par y queda por bajo del índice base: es el eléctrico, cuyo índice cede del 102,62 a 90,54.

El diario "Informaciones", que tan especialísima atención viene prestando a los temas económicos y financieros, publica en su última edición este cuadro que recoge los índices de cotización de acciones en la Bolsa de Madrid de enero a noviembre de 1973.

La hipersensibilidad de la Bolsa —sabido es que no hay nada tan miedoso como el dinero— queda bien reflejada en este gráfico. Las nuevas medidas del Gobierno van encaminadas a restablecer el equilibrio económico.

Universidad:

SIN PATRONATO

HORAS después de la dimisión de Don Mariano Horno Liria como miembro del Patronato de la Universidad de Zaragoza, y al mismo tiempo que el señor Baringo Rosinach confirmara irrevocablemente su renuncia, el resto de los componentes de dicho Patronato presentaban, en bloque, su dimisión en un escrito remitido a los medios de comunicación zaragozanos. En dicho escrito los dimisionarios se sorprenden de que la Prensa haya recogido una supuesta divergencia entre el Presidente y el señor Horno a raíz de una rueda de Prensa a la que ambos asistieron. Se sorprenden también de que autoridades académicas hayan gestionado con rapidez y por su cuenta la llegada a Zaragoza de la Facultad de Empresariales, objeto por el cual —según se informó en aquella rueda de Prensa— el Patronato estaba trabajando. Sea como fuere, alguien supo "amanecer" desde esfuerzos más tardíos y acabar antes, demostrando así una mayor operancia que el propio Patronato; en suma: eficacia.

"Ya se sabe —dice el escrito de los dimisionarios— que en la primera andadura de un organismo nuevo siempre tropieza quien lo intenta poner en marcha, cuando además existen grandes dificultades de toda índole, sobre todo si es tan impreciso como éste en sus atribuciones..." (los subrayados son nuestros).

A partir de este auto-juicio de funcionalidad desde un organismo como el Patronato, destinado a vincular directamente la Universidad con la sociedad en la que ésta se entronca, nada tendríamos que decir. No obstante, la otra cara de la moneda se nos ofrecía en la citada rueda de Prensa, durante la cual, si la memoria no nos falla, alguien dijo que si en aquellos momentos se les preguntara uno a uno a todos los miembros del Patronato sobre las verdaderas funciones de éste, nadie respondería con certeza. A veces, pues, las imprecisiones no están todas en la esencia de las entidades, sino que se reparten también entre las personas, por encima de la buena voluntad que éstas puedan demostrar.

Sea como fuere, la Universidad de Zaragoza se encuentra ahora sin Patronato. Y para partir realmente, de cero en una nueva etapa hay que preguntarse si esa inoperancia señalada responde o no enteramente a las personas; en suma, que será preciso plantearse seriamente la verdadera necesidad de un Patronato. Si este paso previo se salvara, habría que buscar entonces a las personas nuevas utilizando para ello sistemas de selección estrictamente universitarios.



EL "DIA DEL AGRICULTOR" EN LA FIMA

SIETE PROVINCIAS PARTICIPAN EN LOS CONCURSOS

LAS cifras tienen pocas interpretaciones. Hablan en lenguaje rotundo. Las cifras que reseñan la participación en los concursos que FIMA convoca en cada edición con motivo del "Día del Agricultor", no pueden ser más explicativas.

El reducido número de provincias que componían el ámbito de la primera convocatoria, se ha convertido hoy en siete: Huesca, Lérida, Logroño, Navarra, Soria, Teruel, y Zaragoza. Cada año, con la seguridad y reposo de la obra consolidada, el número será mayor.

116 boletines presentados por 111 localidades de estas siete provincias son la materia sobre la que han fallado los Jurados Provinciales. Dos localidades participan en dos concursos y una localidad ha enviado cuatro boletines.

El Concurso sobre "Mejoras de Desarrollo Comunitario en el Medio Rural" orientado hacia aquellos grupos cuya actividad principal sea la agraria y que sin ánimo de lucro hayan promovido acciones que signifiquen una mejora positiva en las condiciones de vida de la comunidad local, ha tenido una gran aceptación y han sido 76 los boletines recibidos en los que se expresan todas las circunstancias de estas localidades. Cinco de ellas recibirán premios de 75.000, 40.000, 30.000, 20.000 y 10.000 pesetas en beneficio de las obras o acciones seleccionadas.

En cuanto al concurso de "Actividades sobresalientes en técnicas agrarias", dirigido hacia todas aquellas personas y que se hayan distinguido por sus acciones relevantes, ha habido 40 boletines optantes a los cinco premios de 40.000, 25.000, 10.000 y 5.000 pesetas.

CERTAMEN JUVENIL DE CUENTOS NAVIDEÑOS EN RADIO JUVENTUD

El plazo para la admisión de originales para este Certamen se proroga hasta el día 12 de diciembre. Los demás apartados de las bases quedan invariables. Se recuerda a los jóvenes que deseen concursar que su edad ha de estar comprendida (el día 5 de diciembre) entre los 13 y los 22 años, que han de enviar sus obras por triplicado y que la extensión de los cuentos no puede exceder de tres folios.

HONDO PESAR en la CIUDAD por la MUERTE de DON JESUS CASTEJON

ESTA TARDE, A LAS TRES, RECIBIRA SEPULTURA EN EL CEMENTERIO DE TORRERO

ZARAGOZA, 3 ("ARAGON/expres").— Ha producido hondo pesar en la ciudad el fallecimiento de don Jesús Castejón, directivo del Real Zaragoza, y figura de acusado relieve en distintas actividades relacionadas con la Hostelería aragonesa, acaecido ayer en Málaga cuando presenciaba el encuentro Málaga - Real Zaragoza.

Don Jesús Castejón era también Presidente del Skal Club, director del Hotel París y miembro destacadísimo en la organización del Torneo de Fútbol de Hostelería y con su fallecimiento pierden Zaragoza, su hostelería y su fútbol un

promotor no sólo de una excepcional capacidad técnica sino también de un admirado contenido humano.

Esta mañana el comentario es unánime en la ciudad: todos le querían. Fué un gran hombre y un gran caballero.

A mediodía de hoy, la Junta Directiva del Real Zaragoza así como diversas representaciones, han marchado a Calatayud para recibir allí el luctuoso cortejo que trae a Zaragoza los restos del finado, y acompañarlos hasta el Cementerio de Torrero donde a las 5 de la tarde recibirán sepultura. ¡Descanse en paz el amigo que siempre recordaremos!



A pesar de la expansión industrial de nuestra ciudad

También los zaragozanos

- EL PASADO AÑO ABANDONARON EL PAIS 1.228
- FRANCIA FIGURA A LA CABEZA DE LAS NACIONES RECEPTORAS
- LOS MOVIMIENTOS MIGRATORIOS SON UN FENOMENO UNIVERSAL Y EN FRANCO CRECIMIENTO

MIGRACIONES: un tema de vivísima actualidad y un fenómeno tan antiguo como la historia. Desde que se constituyeron sobre el planeta los primeros grupos sociales, el hombre ha recorrido la tierra en busca de mejores condiciones de vida. En un principio, sólo por razón de supervivencia física; luego también por necesidad de satisfacciones psíquicas o intelectuales, o por alcanzar una más completa realización personal.

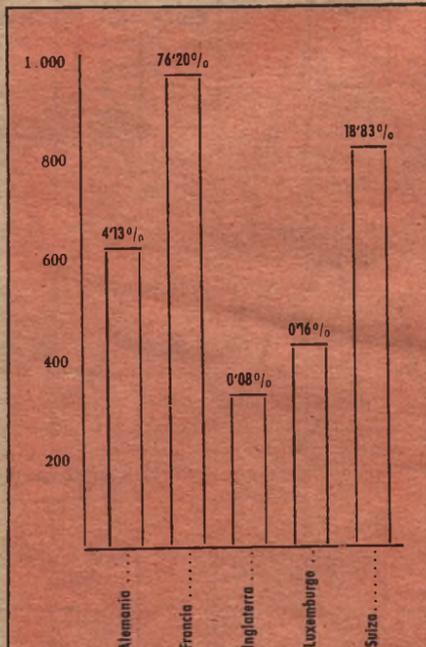
UN FENOMENO UNIVERSAL

Hoy, diversos organismos oficiales dependientes tanto del Estado como de la Iglesia se ocupan en nuestro país de canalizar y controlar todo lo referente a las migraciones. Las mejores comunicaciones existentes entre los distintos puntos de una nación e incluso entre varios países, ha posibilitado que grandes masas de población se desplacen casi al mismo tiempo y continuamente, creando una serie de problemas a los que de alguna manera debe darse solución.

El fenómeno de la migración es universal y está en franco crecimiento. Se registra prácticamente en todas las naciones, tanto si gozan de un alto nivel de vida como si militan en el grupo de pueblos en vías de desarrollo. La explicación de la universalidad del fenómeno migratorio radica en que no sólo cuenta el móvil de la necesidad económica a la hora de emigrar, sino también la pretensión de hallar un ambiente social más apto para ejercer una determinada profesión u oficio, o simplemente para vivir más humanamente.

ESPAÑA: FUERTE CORRIENTE MIGRATORIA

Primero fueron los conquistadores de las Américas y los soldados de los Tercios de Flandes; ahora son los españoles de la



El gráfico muestra los porcentajes de emigrantes zaragozanos que recibieron en distintos países europeos en 1972. Francia figura a la cabeza de las naciones receptoras.

maleta de madera. Los tiempos cambian, pero en el fondo la razón de la marcha al exterior de unos y otros era la misma: las escasas posibilidades de desarrollo que

encontraban en su Patria. España, siempre, ha sido un país donde las corrientes migratorias revisten gran importancia. hipérbole alguna puede afirmarse que en las regiones donde todas las familias tienen algún pariente residiendo en otro país.

Por lo que respecta al movimiento migratorio interior, sumaron cuatro millones los españoles que en los últimos diez años cambiaron de lugar de residencia. La cifra realmente importante en sí misma e incluso comparándola con las registradas en otros países. En los U.S.A., por ejemplo, en el mismo período de tiempo fueron unos 10 millones de habitantes los que trasladaron su domicilio a otra ciudad; téngase en cuenta que en U.S.A. viven 250 millones de habitantes mientras que en España sólo hay unos 40 millones.

Sabido es que las ciudades más poderosamente desarrolladas en el aspecto industrial son las que absorben las riadas de ciudadanos que abandonan las regiones depauperadas. También esta característica es universal. Las barriadas de "casas baratas" y los cinturones de chabolas que rodean a las grandes capitales, la falta de posibilidades de estudio para los hijos de los nuevos residentes, las esperas interminables en las paradas de los transportes públicos, el enlazar el extra-radio con el casco urbano, el vacío afectivo que encuentra el inmigrante, son algunos de los aspectos harto conocidos de la problemática que desencadena el fenómeno migratorio.

LOS "GALLEGOS" Y LOS "ISLEÑOS"

Los españoles que han traspasado nuestras fronteras suponen una cifra respetable: en distintas naciones europeas han instalado hasta ahora 1.160.000 españoles. En América, 2.440.000. En los años 40-50

REVO EN LA JEFATURA

ESTUDIOS DE LA
UNIVERSIDAD LABORAL

Dr. Carmen Roche Herrero, profesor de
Laboral, y Jefe de Estudios y Vicerrector de esta
Laboral, desde su fundación en el curso 1967-
8, en el que realizó una intensa labor en la
de las enseñanzas, consiguiendo un elevado
en este Centro, ha causado baja en esta
Laboral al reintegrarse voluntariamente a su
Lengua y Literatura en Sección Delegada del
Institucional de Enseñanza Media "Miguel Servet" de
Zaragoza.

Por sustitución, el Rectorado de esta Universidad
propuesto a don José Antonio Perales Antón,
en Ciencias, Sección de Matemáticas, por la
de Zaragoza. Durante los cursos 1964-65 al
1966 fue profesor Ayudante de Estadística y Cálculo
de Matemática para Físicos y de Álgebra
de la Facultad de Ciencias de la Universidad de
Zaragoza y también Bibliotecario del Seminario
"García Galdeano" del Consejo Superior de
Investigaciones Científicas.

ELECCIONES EN EL COLEGIO DE
DOCTORES Y LICENCIADOS

VENCIO la CANDIDATURA de don JAIME GASPAS

ZARAGOZA, 3 ("ARAGON/exprés").— Según informaciones llegadas a nuestra Redacción esta mañana, la candidatura presidida por don Jaime Gaspar ha vencido por una amplia mayoría de votos en las elecciones que ayer se celebraron en el Colegio de Doctores y Licenciados para proveer su Junta de Gobierno. El resultado, no obstante, es todavía provisional y queda en espera de confirmación oficial.

La mañana electoral de ayer domingo transcurrió en una línea de participación y animación que no conoce precedentes en los últimos años.

Palabras de
media tarde

Quando lleguen las lluvias

UNO de los problemas más importantes que tiene cualquier ciudad corresponde al trazado e instalaciones que corren por su subsuelo. Particularmente cuando las previsiones no han sido tomadas con visión de futuro; ya que ello obliga a estar destripando constantemente la superficie para atender a las necesidades diarias de la ciudad.

En nuestra Capital, el acelerado crecimiento demográfico de algunos sectores se resiente de la incapacidad de algunas instalaciones que fueron construidas hace mucho tiempo, y que son insuficientes para absorber el aumento de vertido de aguas por las galerías existentes en épocas de lluvias torrenciales, produciéndose inundaciones en los bajos de algunas casas que apenas fueron construidas hace unos pocos años.

Ciertamente, no puede estar abriéndose el suelo de la ciudad como aquél que abre un libro con una sola mano. Pero no es menos cierto que cuando se acerca la época de lluvias, más de un vecino empieza a pensar en las consecuencias que para él van a tener la suma de las aguas del cielo y las otras que no bajan, precisamente, del mismo sitio.

La previsión de una problema semejante veinte años atrás, es muy posible que no estuviera al alcance de los cerebros de la época. Pero, en este momento, hay que ir pensando en que el aumento demográfico de la ciudad, sobre todo en los sectores más antiguos, o que no han sido objeto de renovación de estos servicios, irán aumentando, con el uso potencial de aguas domésticas o industriales, los riesgos de inundación en los días de lluvia torrencial. De ahí qué interés, desde este momento, ir sopesando la necesidad de estudiar una puesta a punto de este servicio de evacuación de aguas capaz de absorber el vertido ciudadano y cuanta caiga de las nubes. En tanto que las nubes no se pasen de rosca. Que todo hay que decirlo.

El año pasado, recordará el amigo lector que en los días de lluvia intensa, las salidas de los bomberos al achique de aguas no daba abasto. Teniendo en cuenta que este servicio de los bomberos solamente se realiza cuando el agua alcanza una altura que pasa del medio metro, creo recordar, o que sea la altura que fuere entrañe un peligro concreto. En los demás casos, la "crecida" tiene que desaparecer por sí misma. Y son bastantes.

Quizá, y mientras no se llega a una total renovación de estas galerías de desagües, cuya capacidad de absorción ha quedado desbordada por el aumento del uso y por el "abuso" de las nubes, convendría efectuar una limpieza reiterada de los puntos del servicio donde la obstrucción puede ser una causa más en el desbordamiento de las aguas hacia los bajos de los edificios. Hacerlo antes de que llegue el problema; no, cuando lleguen las lluvias.

J. SANCHEZ CARRION
ALTOARAGONESES

Diputación de Huesca
ARAGON/exprés PAG.

zaragozanos emigran

fenómeno migratorio hacia el exterior tuvo su puerto de llegada en las Américas, pero a partir de los años 60 nuestros compatriotas emigrantes descubrieron la existencia de Europa, su cercanía al solar patrio y los magníficos sueldos que en ella se podían cobrar. Al fin y al cabo, cruzar los Pirineos es siempre más fácil que saltar el gran charco atlántico.

En América, sin embargo, el español no tropieza con esa feroz barrera que representa un idioma desconocido. Este hecho permite una más sencilla instalación y una integración más completa en la sociedad elegida. La presencia de los emigrantes españoles en aquel continente es tan notoria, que el pueblo llano acuñó el calificativo de "gallego" para definir a los inmigrantes nacidos en la "Madre Patria". Para quienes procedían de las Islas Canarias, sin embargo, prevaleció el calificativo de "isleño", lo cual, después de todo, no es un contrasentido geográfico. La riada española a México, por el contrario, tuvo un fuerte acento político; allí nuestros compatriotas han logrado un éxito económico tan rotundo y se han adueñado de tal manera de los entresijos financieros de la nación azteca, que los nativos les califican con el despectivo "zopilote": buitres. Sin comentarios.

¿Habrá una nueva oleada de "gallegos" hacia Hispanoamérica, ahora que parece que las naciones europeas cierran sus puertas ante los inmigrantes procedentes de naciones ajenas al área del Mercado Común? ... El tiempo lo dirá.

NO SOLO EMIGRAN LOS "PARIAS"

La cifra de peones sin cualificar que emigran es sin duda superior a la de aquellos que marchan fuera provistos de un título académico, pero debemos parar mientes en

que no sólo se van los "parias". La llamada "fuga de cerebros" ha sido —y es— una realidad que desangró —y desangra— a nuestro pueblo. Son numerosísimas las personas que se sienten ciudadanas del mundo, sin metáfora alguna; por ello, cuando comprenden que el clima intelectual de su Patria no es el más adecuado a sus proyectos profesionales, no vacilan en hacer las maletas y trasladarse a otro país. Canadá, Alemania y U.S.A. acogen cada año a un buen puñado de estos "cerebros" españoles, que probablemente ya no volverán a su patria sino de vacaciones. De algunos nos acordamos —posteriormente— de que nacieron en esta tierra, porque llegan a convertirse en "estrellas": Severo Ochoa, Castroviejo, Picasso... En efecto: no sólo emigran los "parias".

¿Y LOS ZARAGOZANOS?

Los aragoneses en general y los zaragozanos en particular, también emigran. Decir esto no es descubrir el Mediterráneo, pero conviene recordarlo ahora que tanto se habla de la nueva oleada de inmigrantes que va a recibir Zaragoza a lo largo de la próxima década, como consecuencia directa del segundo impulso que experimentará su andamiaje industrial.

Los aragoneses siguen emigrando. Un recorte de un diario madrileño que tengo ante mí, afirma que 12.000 personas nacidas en esta región viven hoy en la capital de Venezuela. Por otra parte, leo en un periódico catalán que Barcelona —por la cifra de aragoneses que figuran en su censo— es la segunda ciudad de Aragón. Cifras cantan.

También hay zaragozanos que se van fuera. Un reciente informe de la Delegación Diocesana de Migración recoge las cifras de

los zaragozanos que emigraron en 1972: fueron 1.228 personas. De ellos, aproximadamente un ochenta por ciento, para residir en el extranjero un año como mínimo, prorrogable por otros al finalizar el plazo suscrito en el primer contrato. El restante veinte por ciento abandonó la ciudad temporalmente, sólo por unos meses, con el fin de faenar en la recolección de frutales en las regiones del sur francés.

FRANCIA, LA PREFERIDA

Fue precisamente Francia el país que más zaragozanos acogió en 1972: nada menos que 936. Le siguen en orden de importancia Suiza, con 231; Alemania con 58; Luxemburgo, con 2; y Gran Bretaña, con 1. Mayo, Abril y Septiembre —por este orden— fueron los meses que registraron un índice migratorio más alto; el más bajo correspondió a Diciembre.

A Francia acuden mayoritariamente los peones agrícolas; a Suiza, las enfermeras; y a Alemania los obreros industriales. Exceptuando el caso de Suiza (aunque no siempre), en los otros países el zaragozano (igual que los demás españoles) desempeña por lo común el puesto más duro, el peor pagado, el de menor rango social. También esta historia la tenemos muy sabida.

No sólo por un pedazo de pan y unas monedas abandona el español el hogar donde nació, aunque los de este grupo sean, desgraciadamente, los más numerosos. En la partida influyen otras muchas causas: el deseo de vivir en un ambiente más "respirable" humanamente; el anhelo de poder desarrollar la propia profesión (caso de los científicos); el satisfacer el gusanillo de la aventura; o por motivos de orden político. Conclusión: no se observan indicios de que los índices migratorios entren en franco retroceso. José HENRIQUEZ

Tomó posesión el nuevo Director de la ACADEMIA MILITAR

ASISTIO EL DIRECTOR GENERAL DE ENSEÑANZA MILITAR

EN la Academia General Militar de Zaragoza ha tenido lugar la toma de posesión del director del citado centro de instrucción militar, general de Brigada de Infantería, D. Guillermo Quintana Lacaci. En el Patio del Caudillo formaron dos batallones de caballeros cadetes y otro de caballeros aspirantes, con bandera y banda de cornetas y tambores, que fue revistada por el director general de Enseñanza Militar, general de División D. Antonio Balcázar Rubio de la Torre, quien dio posesión del mando de la Academia al general Quintana en nombre del Jefe del Estado. A continuación, y mientras se interpretaba el toque de oración, un caballero cadete y un aspirante, acompañados del capellán de la Academia, depositaron una corona de laurel en el Monumento a los Caidos.

Después de entonar la canción de la Academia

los caballeros cadetes y los aspirantes desfilaron ante las autoridades asistentes al acto.

Además del director general de Enseñanza Militar, estuvieron presentes en el acto de toma de posesión el general de División D. Angel García Esteras y el Gobernador Civil de la provincia, D. Federico Trillo-Figueroa y Vázquez.

DATOS BIOGRAFICOS

El nuevo director de la Academia General Militar, nació en El Ferrol, en 1916. Ingresó en la Academia de Infantería en 1935, obtuvo el empleo de capitán en 1941. Tomó parte en la guerra con el grupo de fuerzas de Regulares Indígenas de Ceuta número 3. En 1945 marchó a Rusia con la División Azul. Mandó la VI y la VII compañías del Regimiento 262, en el frente del río Voljov, y le fue concedida la Medalla Militar individual.

Prestó servicios en el regimiento de infantería Zamora 8 y Zaragoza número 12. Estuvo destinado en la Casa Militar del Jefe del Estado, durante más de 23 años. Ha sido secretario general de la misma y ejercido el mando del Regimiento de la Guardia del Jefe del Estado. Desde su ascenso al generalato ha estado mandando la Brigada de Alta Montaña de Jaca (Huesca)

JUZGADO DE GUARDIA

ANONIMOS TELEFONICOS PARA PILAR

MIEDO me da descolgarlo. Ya está sonando este teléfono ¿qué me dirá hoy? Dígame...

—Me.

— ¡Qué graciosa!

— Seguro que no te hace tanta gracia lo que voy a decirte seguidamente.

— Si es algo indecente, ahórratelo porque te cuelgo.

— Si cuelgas, estaré llamándote todo el día

— Avisaré a la Policía.

— A lo mejor ya está avisada.

— ¿Qué quieres decir?

— Pilar, cuando salgas de tu casa, a las cuatro de la mañana, te ahogaré en el patio.

— Pero, ¿qué dices?

— Que te ahogaré en el patio de tu casa, cuando salgas mañana a las cuatro de la mañana.

— ¿Pero y quién es usted que me amenaza así?

— Soy tu enemiga, Pilar. Soy tu enemiga...

— Tú eres la Luisa.

— ¿Qué Luisa?

— Tú eres Luisa, la compañera de mi taller. ¿Por eso me odias?

— ¿O sea que también tienes otra enemiga? Qué buena debe de ser esa Luisita ¡Y qué cobarde! Ella no se atreve a ahogarte a las cuatro de la mañana en el patio de tu casa. Pero yo sí. Dile a la Luisa que te retorceré el pescuezo y se alegrará.

— ¡Tú eres la Luisa! ¡Tú eres la Luisa!

— ¡Ay, qué risa, yo la Luisa! Yo soy la que te dará un palizón de muerte.

— ¡Corto! Cuelgo el teléfono.

— Sí. Hoy me cuelgas tú y mañana, a las cuatro de la mañana, te colgaré yo.

Pilar, de 40 años, está muy asustada. Ayer por fin, se decidió a ir a la Policía y exponer su caso, solicitando protección.

Resulta que, desde hace tiempo y con cierta frecuencia, recibe llamadas telefónicas de una mujer, a la que no reconoce por la voz, pero que la amenaza, diciéndole que cuando vaya a trabajar le saldrá al paso y le dará una paliza de muerte.

Otras veces le dice así:

— Pilar, cuando salgas de casa a las cuatro de la mañana, te ahogaré en el patio.

En otras ocasiones, cuando Pilar va a su trabajo, que lo hace de madrugada, y por unas calles apartadas del centro de la ciudad, siendo aún de noche, ha escuchado una voz de mujer, que cree es la misma que la llama por teléfono y que le dice así:

— ¡Que voy...! ¡Que voy y que te mato...!

Y esto obliga a Pilar a tomar una veloz carrera, la que no para hasta llegar a su lugar de trabajo

Pero nunca consigue ver la cara de quien profiere tales amenazas, lo que hace que la pobre Pilar esté en una continua tensión de nervios, que no la deja vivir tranquila.

Piensa que la autora puede ser una compañera de trabajo, Luisa, que hace tiempo fue despedida y cree que la causante de su despido fue Pilar.

Interrogada Luisa por la Policía, negó rotundamente toda participación en los sustos de Pilar, la que, por otra parte, sigue padeciendo los mismos sobresaltos.

Y es lo que dice Pilar:

— No voy a dejar de ir a trabajar por culpa de las amenazas, pues entonces me despedirían y a ver a quién iba a llamar yo entonces por teléfono...

EXPRES/003.



EL SEÑOR

D. MANUEL UCAR VAZQUEZ

Falleció en Novallas (Zaragoza), ayer, 3 de Diciembre de 1973, a los 77 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

— D. E. P. —

Sus apenados: esposa doña Natividad Araiz; hermana Mariana (Religiosa, Hermanas de la Caridad de Santa Ana); hermanos políticos, doña Petra Giménez (Viuda de don Tiburcio Ucar), doña Teófila Araiz, don Basilio Martínez, y doña Ricarda Garcés (Viuda de Araiz), sobrinos, primos y demás familia.

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan mañana a las diez de la mañana a la conducción del cadáver desde el domicilio del finado a la iglesia parroquial de Novallas, donde se celebrará funeral corpore insepulto por su eterno descanso y acto seguido al cementerio católico de la localidad, por lo que les quedarán profundamente agradecidos.

Novallas, Diciembre de 1973.

EL SEÑOR

† Don Jesús Castejón Salinas

Directivo Contador del Real Zaragoza C. D.

FALLECIO EN MALAGA, AYER DIA 2 DE DICIEMBRE DE 1973, A LOS 39 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

— R. I. P. —

El Presidente y Junta Directiva del Real Zaragoza, C. D.,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.



INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTOARAGONESES

Diputación de Huesca
LUNES, 3 DE DICIEMBRE DE 1973

GALERIAS de ARTE

SALA NAHARRO

**SUBASTAS ARTE
EN PREPARACION**

(Plaza La Justicia)
Manifestación, 9

SALA LIBROS

FUENCLARA, 2

PINTORES ESPAÑOLES

DE LA

ESCUELA DE PARIS

29 Noviembre - 14 Diciembre

SALA N'ART

DIA 1 DICIEMBRE
EXPONE

YOKO

Ceramista Japonesa
Manifestación, 9

GALERIA BLANCO

**PINTORES
CATALANES**

EXPOSICION INAUGURAL
Ponzano, 8

GALERIA PRISMA

INAUGURACION

LEOPOLDO IRRIGUIBLE

TEMPLE, 10

LEA TODAS
LAS TARDES



NUNCA LE
DEFRAUDARA

EL PROXIMO DIA 13

KISSINGER OTRA VEZ A EGIPTO

EL CAIRO, 3 (Efe-Reuter).— El secretario de Estado de los Estados Unidos, Henry Kissinger, visitará Egipto el 13 de diciembre para mantener conversaciones con el presidente egipcio Anwar el Sadat y con el ministro de Asuntos Exteriores, Ismail Fahmi, según ha publicado hoy el importante periódico "Al Akhbar".

"Al Akhbar" señala que Kissinger, que realizará una gira por cuatro países árabes, entre ellos Siria, tratará durante su visita sobre la proyectada conferencia de paz en el Medio Oriente, que tendrá lugar en Ginebra el 18 de diciembre.

Estadio Miralbueno "El Olivar"

ZARAGOZA

CONCURSO PARA LA ADJUDICACION DE EXPLOTACION DE LOS SERVICIOS DEL BAR-RESTAURANT

La Junta Directiva de este estadio, en acuerdo tomado el día 20 del actual, convoca concurso para la explotación por el período de un año de los servicios del bar-restaurant instalado en el complejo deportivo del mismo, sito en la carretera de Valencia, s/n., de esta ciudad.

Las bases que han de regir el mencionado concurso se hallan expuestas en el tablón de anuncios del domicilio social, paseo de Marina Moreno, número 33, entre calle izquierda, donde podrán ser consultadas por los interesados en horas de 5 a 9 de la tarde, excepto sábados.

El plazo de presentación de pliegos terminará el día 20 de diciembre próximo, a las veintuna horas, comunicándole al adjudicatario su aceptación dentro de los 25 días siguientes al cierre del concurso, para proceder a la firma del oportuno contrato.

Zaragoza, 29 de noviembre de 1973. — LA JUNTA DIRECTIVA.



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

FOTOGRAFIA-CINE

EQUIPOS, accesorios Nuevo Ocasión, Confección diapositivas para conferencias e industrias. Duplicados películas. Montajes y reparación películas. Calatayud, 3.

EN AVENIDA CALVO SOTELO

Se alquilan dos pisos de 6 y 7 habitaciones, bien de precio.
TELEFONO 21 69 83



EL SEÑOR

Don Jesús Castejón Salinas

VICEPRESIDENTE DEL VIII TORNEO DE FUTBOL DE HOSTELERIA

FALLECIO EN MALAGA, AYER DIA 2 DE DICIEMBRE DE 1973, A LOS 39 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

— D. E. P. —

El acto del sepelio tendrá lugar hoy, lunes, a las cinco de la tarde, en el Cementerio Católico de Torrero.

EL COMITE ORGANIZADOR, DIRECTIVOS Y JUGADORES RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma..

El funeral por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana martes, día 4, a las seis de la tarde, en la Iglesia Parroquial del Corazón de María, por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.



EL SEÑOR

Don Jesús Castejón Salinas

DIRECTOR DEL HOTEL PARIS

FALLECIO EN MALAGA EL DIA 2 DE DICIEMBRE DE 1973, A LOS 39 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

— R. I. P. —

EBROHOTEL, S. A.; HOTEL PARIS Y SUS EMPLEADOS

AL PARTICIPAR a sus amistades y relacionados tan dolorosa pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana día 4 a las SEIS de la tarde, en la Iglesia parroquial del Corazón de María, Avda. Goya, 65, por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Funeraria La Estrella, S.L. Tfn. 29 55 23 Pardo Sastrón, 3.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



SORTEO "DIA UNIVERSAL DEL AHORRO" ZARAGOZA Y SU PROVINCIA

Sorteo celebrado ante el notario de Zaragoza D. Veremundo Bellod Gómez



PREMIO DE 300.000 PESETAS - Boleto Serie S-649.230 - Lta. Ord^a N^o 2.021 de Ag. Urb. n^o 20
PREMIO DE 100.000 PESETAS - Boleto Serie AH-269.411 - Plazo anual N^o 311.395 de Morata de Jalón

PREMIOS DE 5.000 Y 2.500 PESETAS A LOS BOLETOS SIGUIENTES

Núm. Boleto	Premio	Cuenta	Número	Oficina	Núm. Boleto	Premio	Cuenta	Número	Oficina
F-863.784	5.000,- Pts.	Plazo	109.911	Principal	AC- 25.527	2.500,- Pts.	Ord.	2.437	Mallén
E-523.698	5.000,- "	C/C	8.135	"	AC- 99.834	5.000,- "	C/C	286	Novillas.
F-734.191	5.000,- "	Plazo	107.891	"	AC-127.645	2.500,- "	Plazo	689.762	Ambel
C-767.701	5.000,- "	Ord.	287.940	"	AC-345.721	2.500,- "	Ord.	17.828	Calatayud
A-454.917	5.000,- "	Ord.	183.045	"	AC-775.449	2.500,- "	Ord.	14.643	Aniñón
E-436.870	5.000,- "	C/C	7.969	"	AC-811.798	2.500,- "	Ord.	17.571	Mañanquilla
G-771.476	5.000,- "	Plazo	2.772	"	AC-825.427	2.500,- "	Ord.	21.515	Mara
B-173.336	5.000,- "	Ord.	237.433	"	AC-841.612	2.500,- "	Ord.	18.652	Hiedes de Aragón
D-310.503	5.000,- "	Ord.	300.109	"	AC-866.795	2.500,- "	Plazo	601.805	Montón
D-157.908	5.000,- "	Ord.	297.007	"	AC-870.514	5.000,- "	Ord.	13.329	Lunébrega
B-344.293	5.000,- "	Ord.	245.535	"	AC-892.297	2.500,- "	Ord.	9.884	Terrer
C-767.044	5.000,- "	Ord.	287.905	"	AC-939.600	2.500,- "	Plazo	689.610	Torrelapaja
E-133.812	5.000,- "	C/C	6.144	"	AC-991.427	2.500,- "	Plazo	359.060	Villarroya de la S.
A-210.949	5.000,- "	Ord.	150.775	"	AD- 15.655	2.500,- "	Plazo	602.294	Acered
B- 17.243	5.000,- "	Ord.	228.230	"	AD- 28.497	2.500,- "	Plazo	690.456	Cervera de la C.
H-624.748	5.000,- "	Plazo	390.764	Ag. urb. núm. 1	AD- 35.075	2.500,- "	Ord.	20.872	Clares de R.
J-354.921	5.000,- "	Plazo	31.480	Ag. urb. núm. 2	AD- 52.026	2.500,- "	Ord.	49.031	Monterde
J-886.474	5.000,- "	Plazo	440.405	Ag. urb. núm. 3	AD-187.495	2.500,- "	Plazo	377.331	Cariñena
L-146.287	5.000,- "	Plazo	403.802	Ag. urb. núm. 4	AD-201.327	2.500,- "	Ord.	2.933	Aguilón
L-369.384	5.000,- "	Ord.	7.002	Ag. urb. núm. 5	AD-249.632	2.500,- "	Plazo	911.005	Cosuenda
L-751.687	5.000,- "	Ord.	21	Ag. urb. núm. 6	AD-265.201	2.500,- "	Ord.	1.716	Herrera de los N.
M-664.460	5.000,- "	Inf.	5.313	Ag. urb. núm. 7	AD-332.307	2.500,- "	Ord.	12.006	Paniza
N-182.587	5.000,- "	C/C	259	Ag. urb. núm. 8	AD-350.109	2.500,- "	Ord.	3.365	Tosos
N-562.735	5.000,- "	Ord.	8.076	Ag. urb. núm. 9	AD-375.835	5.000,- "	Ord.	3.986	Villar de los N.
O-224.544	5.000,- "	Ord.	5.327	Ag. urb. núm. 10	Y- 54.859	2.500,- "	Ord.	3.246	Casetas
O-851.987	5.000,- "	Ord.	666	Ag. urb. núm. 11	Y-273.518	2.500,- "	Ord.	739	Garrapinillos
P-276.452	5.000,- "	Ord.	2.204	Ag. urb. núm. 12	Y-349.106	2.500,- "	Ord.	4.800	Monzalbarba
P-438.645	5.000,- "	Ord.	663	Ag. urb. núm. 13	Y-425.526	5.000,- "	Plazo	601.974	Sobradriel
Q-122.006	5.000,- "	Plazo	342.087	Ag. urb. núm. 14	Y-495.921	2.500,- "	Ord.	1.346	Utebo
Q-736.051	5.000,- "	Plazo	421.032	Ag. urb. núm. 15	AD-638.800	2.500,- "	C/C	229	Caspe
R- 70.367	5.000,- "	Ord.	6.349	Ag. urb. núm. 16	AD-894.382	5.000,- "	Plazo	421.474	Escatrón
R-510.310	5.000,- "	Ord.	1.902	Ag. urb. núm. 17	AD-934.437	2.500,- "	Plazo	258.003	Fabara
S-121.943	5.000,- "	Ord.	3.900	Ag. urb. núm. 18	AD-955.776	2.500,- "	Ord.	586	Maella
S-328.465	5.000,- "	Ord.	1.347	Ag. urb. núm. 19	AE- 63.641	2.500,- "	Plazo	402.167	Chiprana
S-803.134	5.000,- "	Plazo	415.855	Ag. urb. núm. 20	AE-110.678	2.500,- "	Ord.	3.827	Daroca
T- 96.835	5.000,- "	Plazo	244.169	Ag. urb. núm. 21	AE-362.206	2.500,- "	Ord.	4.784	Atea
T-510.701	5.000,- "	Plazo	35.787	Ag. urb. núm. 22	AE-394.706	2.500,- "	Plazo	424.265	Badules
T-629.360	5.000,- "	Ord.	2.121	Ag. urb. núm. 23	AE-419.584	2.500,- "	Ord.	6.915	Báguena
T-914.951	5.000,- "	Inf.	85	Ag. urb. núm. 24	AE-453.944	2.500,- "	Plazo	399.042	Las Guerlas
U- 287	5.000,- "	Ord.	304	Ag. urb. núm. 25	AE-464.416	2.500,- "	Plazo	373.364	Romanos
U-327.741	5.000,- "	Ord.	403	Ag. urb. núm. 26	AE-550.801	2.500,- "	Plazo	382.650	Used
U-684.487	5.000,- "	Ord.	2.174	Ag. urb. núm. 27	AE-577.370	2.500,- "	Plazo	424.276	Villarreal de H.
U-858.585	5.000,- "	Ord.	805	Ag. urb. núm. 28	AE-596.754	2.500,- "	Ord.	6.394	San Martín del Río
V-283.907	5.000,- "	Plazo	678.412	Ag. urb. núm. 29	AE-615.759	5.000,- "	Plazo	424.320	Gallocanta
V-467.253	5.000,- "	Ord.	2.839	Ag. urb. núm. 30	AE-893.742	2.500,- "	Ord.	13.026	Ejea de los C.
V-643.397	5.000,- "	Ord.	385	Ag. urb. núm. 31	AF-168.569	2.500,- "	Plazo	302.290	Biel
V-907.136	5.000,- "	Ord.	165	Ag. urb. núm. 32	AF-200.226	2.500,- "	Plazo	357.492	Erla
X-196.907	5.000,- "	C/C	75	Ag. urb. núm. 33	AF-235.350	5.000,- "	Ord.	12.010	Luna
X-305.716	5.000,- "	C/C	50	Ag. urb. núm. 34	AF-266.264	2.500,- "	Ord.	9.875	Sierra de Luna
X-385.659	5.000,- "	Ord.	828	Ag. urb. núm. 35	AF-292.161	2.500,- "	Ord.	8.746	Sofuentes
Z-54.213	2.500,- "	Ord.	7.254	Alagón	AF-312.532	2.500,- "	Ord.	572	Sos del R.C.
Z-743.204	2.500,- "	Plazo	602.223	Alcala de Ebro	AF-446.466	2.500,- "	Plazo	382.806	Uncastillo
Z-766.081	2.500,- "	Plazo	266.010	Bárboles	AF-467.333	2.500,- "	Ord.	10.549	Bardenas del C.
Z-801.000	2.500,- "	Plazo	342.992	Bardallur	AF-658.384	2.500,- "	Plazo	657.218	Epila
Z-843.401	2.500,- "	Ord.	502	Boquiñeni	AF-802.762	5.000,- "	Ord.	1.649	Calatorao
Z-897.535	2.500,- "	Ord.	18.016	Cabañas de Ebro	AF-938.753	2.500,- "	Plazo	191.343	Lumpiaque
Z-936.408	5.000,- "	Plazo	10.088	Figueruelas	AF-957.843	2.500,- "	Ord.	3.019	Rueda de Jalón
Z-945.932	2.500,- "	Ord.	7.661	Grisen	AF-984.218	2.500,- "	Ord.	3.023	Salillas de J.
Z-959.547	2.500,- "	Ord.	1.691	Luzeni	AG- 34.711	2.500,- "	Plazo	355.202	Urrea de Jalón
AA-167.835	2.500,- "	Plazo	381.786	Pedrola	AG-193.610	5.000,- "	Plazo	212.454	Fuentes de Ebro
AA-213.096	2.500,- "	C/C	351	Pinseque	AG-244.422	2.500,- "	Ord.	4.309	La Zaida
AA-305.506	2.500,- "	Plazo	266.023	Remolinos	AG-290.260	2.500,- "	Plazo	358.178	Mediana de A.
AA-333.308	2.500,- "	Plazo	265.766	Plasencia Jalón	AG-377.531	2.500,- "	Ord.	1.665	Quinto de Ebro
AA-418.413	2.500,- "	Plazo	413.117	Ariza	AG-467.881	2.500,- "	Ord.	513	Sástago
AA-452.151	2.500,- "	Plazo	413.113	Alconchel de Ariza	AG-592.839	2.500,- "	Ord.	3.364	La Cartuja
AA-466.814	2.500,- "	Plazo	319.352	Bordalba	AG-730.640	5.000,- "	Ord.	3.529	La Almunia
AA-469.837	2.500,- "	Ord.	656	Cabolafuente	AG-917.701	2.500,- "	Plazo	399.845	Almonacid de la S.
AA-554.913	2.500,- "	Plazo	319.353	Cetina	AG-953.827	2.500,- "	C/C	233	La Muela
AA-599.993	2.500,- "	Plazo	413.114	Monreal de Ariza	AH- 57.461	2.500,- "	Plazo	383.288	Ricla
AA-602.775	2.500,- "	Ord.	1.777	Pozuel de Ariza	AH-104.899	2.500,- "	Ord.	3.274	Alpartir
AA-612.987	5.000,- "	Ord.	1.758	Sisamón	AH-169.156	2.500,- "	Ord.	3.082	Morata de Jalón
AA-625.268	2.500,- "	Ord.	3.310	Embid de Ariza	AH-367.442	2.500,- "	Plazo	26.998	Arándiga
AA-635.493	2.500,- "	Ord.	981	Ateca	AII-380.740	2.500,- "	Ord.	464	Sabiñán
AA-939.603	2.500,- "	Plazo	437.211	Alhama de Aragón.	AH-466.644	2.500,- "	Ord.	4.328	Santa Cruz de G.
AA-974.822	2.500,- "	Plazo	380.433	Bijuesca	AH-553.102	5.000,- "	Plazo	56.139	Droca de A.
AA-978.898	5.000,- "	Ord.	2.214	Moros	AII-579.596	2.500,- "	Plazo	229.330	Mesones de I.
AB- 10.511	2.500,- "	Ord.	3.778	Nuévalos	Y-620.207	2.500,- "	Ord.	2.512	Santa Isabel
AB- 35.609	2.500,- "	Ord.	3.662	Torrijo de la C.	Y-865.826	2.500,- "	Ord.	878	La Puebla de A.
AB- 91.956	2.500,- "	Plazo	293.331	Jaraba	Y-971.156	2.500,- "	Ord.	6.943	Montañana
AB-133.207	2.500,- "	Ord.	2.734	Belchite	Z-102.662	2.500,- "	Ord.	6.305	Peñafior
AB-295.368	2.500,- "	Ord.	5.062	Almonacid de la C.	Z-160.713	2.500,- "	Plazo	690.663	Ferdiguera
AB-342.308	2.500,- "	Ord.	5.318	Azuara	Z-209.161	2.500,- "	Plazo	377.122	San Mateo de G.
AB-400.097	2.500,- "	Ord.	4.551	Lécera	Z-277.344	2.500,- "	Plazo	682.603	Villamayor
AB-467.472	2.500,- "	Plazo	241.826	Lectux	Z-430.387	2.500,- "	Plazo	383.488	Villanueva de G.
AB-506.113	2.500,- "	Plazo	357.803	Moyuela	Z-452.084	2.500,- "	Ord.	6.903	Pastriz
AB-524.713	5.000,- "	Plazo	603.087	Moneva	Z-465.210	5.000,- "	Ord.	5.575	San Juan de M.
AB-535.427	2.500,- "	Plazo	603.508	Fuendetodos	AI- 81.958	2.500,- "	Plazo	421.292	Tarazona
AB-790.159	2.500,- "	Plazo	372.024	Dorja	AI-109.726	5.000,- "	Ord.	1.560	Vera de M.
AB-837.961	2.500,- "	Plazo	690.249	Ainzón	AI-172.469	2.500,- "	Plazo	334.654	Torrellas
AB-870.596	2.500,- "	Plazo	26.513	Fréscano	AI-205.678	2.500,- "	Ord.	1.026	Tauste
AB-880.529	2.500,- "	Ord.	3.150	Fuendajalón	AI-569.679	5.000,- "	Ord.	3.582	Castejón de V.
					AI-597.621	2.500,- "	Ord.	117	Pradilla de Ebro

Los premios de 500,- Ptas. adjudicados en el mismo sorteo a las cuentas nuevas, abiertas en el mes de Octubre 1973, figuran en relación colocada en nuestras Oficinas.

A todos los agraciados se les comunicará el resultado del sorteo. Los titulares de las cuentas deberán presentarse en las respectivas Oficinas, provistos de sus libretas, para abonarles en cuenta el importe del premio.

Zaragoza, 30 Noviembre de 1973

POR LOS CIENTIFICOS NORTEAMERICANOS

Se ha encontrado el virus de la hepatitis

● ES UNA DE LAS ENFERMEDADES QUE SIEGAN MAS VIDAS Y PRODUCEN MAS INCAPACIDADES

WASHINGTON.- (Crónica de Walter Froehlich).— Los científicos norteamericanos están progresando en la lucha contra dos enfermedades del hígado, siempre graves y algunas veces mortales —la hepatitis serosa y la hepatitis infecciosa—, y existen indicios de que puede estar cercano el día en que estas dolencias tan extendidas puedan combatirse y evitarse.

Estas dos enfermedades siegan muchas vidas todos los años en todo el mundo y son causa de muchas más invalideces que impiden trabajar o llevar una vida normal durante varias semanas o meses.

El descubrimiento más reciente de los últimos años es lo que tiene visos de constituir una identificación de los muchos agentes distintos que provocan estas dos enfermedades, cuyos síntomas son muy semejantes.

En noviembre de 1973, los investigadores que trabajan en los Institutos Nacionales de Sanidad de los Estados Unidos comunicaron que tal vez habían encontrado el huido virus que causa la hepatitis serosa.

En abril de 1973, un equipo investigador de científicos norteamericanos y latinoamericanos mostraron que un virus de hepatitis infecciosa aislado de animales en 1967 por los científicos de la Universidad de Illinois puede que esté relacionado con la enfermedad en los seres humanos. A partir de entonces, los estudios realizados para comprobarlo parece que han resultado positivos.

La comprobación de que estas dos enfermedades están provocadas por un virus y la identificación del tipo de virus son los primeros pasos esenciales para elaborar vacunas contra las dolencias y acaso desarraigarias de manera parecida a aquella en que las vacunas puede decirse que han acabado con las viruelas, el sarampión, las paperas, la poliomielitis y otras enfermedades en muchas regiones del globo.

Aún faltan por lo menos varios años para que esto se convierta en realidad a causa de los complicados procesos de elaboración y prueba de

las vacunas antes que puedan utilizarse en gran escala.

En tanto, los nuevos descubrimientos pueden ayudar a evitar las enfermedades por otros procedimientos, especialmente mediante mejores pruebas para encontrar los agentes.

La hepatitis infecciosa —también denominada hepatitis del tipo "A"— se transmite generalmente mediante agua o alimentos contaminados, por ejemplo las almejas infectadas. La enfermedad se localiza en los intestinos, por lo que pasa al alcantarillado y de ahí a las corrientes y lagos.

La hepatitis serosa —o hepatitis del tipo "B"— se transmite habitualmente por transfusión sanguínea de personas infectadas, o mediante instrumentos no esterilizados, tal como las agujas hipodérmicas. Los hombres de ciencia han descubierto recientemente indicios de que es posible que la enfermedad se transmita también a través de la boca o quizá de otras formas.

Una vez identificado el virus culpable, pudiera resultar inmediatamente posible examinar y clasificar la sangre y los productos sanguíneos para transfusiones para descartar los que contengan agentes de hepatitis. De manera semejante, se podrá examinar el agua y los alimentos para descubrir si contienen virus de hepatitis infecciosa.

Los hombres de ciencia ya hace mucho tiempo que sospechan que algún virus

causa la hepatitis, la cual es esencialmente una inflamación muy debilitante del hígado. Hace varios años descubrieron que la sangre de los enfermos de hepatitis contiene partículas extrañas, o antigéneas, semejantes a un virus.

Los investigadores norteamericanos concentraron y purificaron suero sanguíneo procedente de enfermos de hepatitis crónica y estudiaron dicho suero con microscopios electrónicos para tratar de descubrir "indicios" de virus en el suero.

Encontraron un indicio de esta naturaleza —una enzima denominada polimerasa que gobierna la síntesis de un tipo de ácido nucléico que es el material genético de muchos virus y organismos de otras especies. Mostraron que el material está relacionado con partículas que parecen ser los virus que causan la hepatitis.

Han dirigido las investigaciones los doctores Paul M. Kaplan, y John L. Gerin, del Laboratorio M.A.N., de Rockville, Maryland, patrocinado conjuntamente por la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos y el Instituto Nacional de Alergia y Enfermedades Infecciosas (N.I.A.I.D.) de los Institutos Nacionales de los Estados Unidos de Sanidad (N.I.H.).

Ha participado en la labor realizada el Dr. Richard L. Greenman, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Stanford, en California. También han suministrado fondos para la investigación otros organismos oficiales y particulares destinados a la investigación. La Revista de Virología de los Estados Unidos publica en el número de noviembre un informe técnico acerca de la investigación.

Las investigaciones de la hepatitis infecciosa las realizaron el Dr. Maurice R. Hilleman, del Instituto Merck, West Point, Pensilvania, que participó en la elaboración de diversas vacunas, y también el Centro Internacional de Investigaciones y Preparación Médica de la Universidad Estatal de Luisiana situado en San José, Costa Rica.

Colaboraron en el proyecto allí el Dr. Victor M. Villarejos, de Bolivia, que es director adjunto del Centro, y el Dr. Jorge A. Arguedas, de Costa Rica. La investigación en el Centro estuvo patrocinada por el Instituto Merck mediante donativos a la Universidad Estatal de Luisiana, en Nueva Orleans.

No se conoce exactamente el número de casos de las dos clases de hepatitis porque no existen disposiciones legales que obliguen a informar a las autoridades de los casos que se presenten, pero diversas encuestas han demostrado que las dos enfermedades son corrientes en muchos países.

California:

JUAN CORONA APUÑALADO en PRISION

● CUMPLIA CONDENA POR EL ASESINATO DE 25 TRABAJADORES AGRICOLAS

LOS ANGELES (California), 3 (Efe).— El mejicano Juan V. Corona, declarado culpable de la muerte de 25 personas, fue apuñalado hoy repetidas veces resultando gravemente herido en la prisión donde cumple su condena en Vacaville (California).

Corona fue llevado con toda urgencia a la clínica de la prisión donde fue intervenido quirúrgicamente de heridas sufridas en el abdomen, el pecho y la cara.

Este es el segundo incidente de importancia que ocurre en una cárcel norteamericana en menos de una semana. Hace unos días fue apuñalado y muerto en Massachusetts, el preso, conocido como el "estrangulador de Boston", que cumplía condena en una penitenciaría de aquel estado.

Corona es probablemente el criminal culpable de más asesinatos en la historia de Estados Unidos, al

habérsele declarado culpable de la muerte de, por lo menos, 25 trabajadores agrícolas, muchos de ellos mejicanos-norteamericanos, que trabajaban en California bajo su mando. Juan Corona era capataz de una finca agrícola.

Las autoridades de la prisión donde se encontraba Corona, de 38 años, revelaron que varios otros presos habían sido llevados a celdas especiales para procederse a su interrogatorio.

El atentado contra Corona ha sido totalmente inesperado por no haber sufrido con anterioridad ningún tipo de amenaza por parte de ningún otro preso de la institución.

Al conocerse su grave estado, las autoridades ordenaron a la familia de Corona que se trasladase a la prisión para que puedan estar junto al encarcelado cuando éste salga de la mesa de operaciones.

Escaramuzas en el FRENTE de GOLAN

ISRAEL SIGUE NEGANDOSE A ABANDONAR SUS POSICIONES EN EL CANAL

BEIRUT, 3 (Efe).— Las fuerzas sirias e israelíes han mantenido hoy combates en la línea de alto el fuego de los montes de Golán, informa un comunicado militar sirio que dice que a las 8,10 horas de la mañana "el enemigo destacó una unidad de ingenieros en dirección de nuestras posiciones avanzadas del sector septentrional del frente pero nuestras fuerzas entraron en combate y la destruyeron".

Poco después, cierto número de carros israelíes abrieron fuego contra varias de nuestras posiciones avanzadas a lo que replicaron las fuerzas sirias las cuales silenciaron a los carros. Los combates duraron hasta las 11,30 horas de la mañana. Las pérdidas visibles del enemigo fueron tres carros y una excavadora destruidos, incendio de un depósito de munición y destrucción de un puesto avanzado.

El comunicado no dice nada sobre pérdidas sirias.

LA GUERRA, UNICA OPCION PARA EGIPTO

EL CAIRO, 3 (Efe-Upi).— La firme negativa israelí a retirar sus tropas a las líneas del alto el fuego del 22 de octubre no le deja a Egipto más opción que la de reanudar la guerra contra el Estado judío, afirma hoy el diario semioficial egipcio "Al Ahram".

El diario publica hoy un editorial en el que afirma que la situación en Oriente Medio representa una encrucijada en la que confluyen la guerra y la paz.

"La única alternativa para que se cumplan plenamente los acuerdos sobre el alto el fuego —prosigue el diario— es la reanudación de los combates".

El único punto de estos acuerdos firmados el día 11 de noviembre que queda por cumplir es el de la retirada a las líneas del alto el fuego del 22 de octubre como parte de la separación de las fuerzas egipcias e israelíes.

El presidente de Egipto, Anwar el Sadat, conferenció ayer por separado con el embajador soviético en El Cairo, Vladimir Vinogradov, y con el representante norteamericano, Herman Eilts, para analizar la ruptura de las conversaciones egipcio-israelíes.

El diario "Al Ahram" añade que la conferencia de Ginebra "resultará inútil mientras Israel continúe violando todos los acuerdos internacionales referente a la crisis de Oriente Medio".

SIILASVUO, EN JERUSALEN

JERUSALEN, 3 (Efe).— El comandante en jefe de las fuerzas de paz de las Naciones Unidas, general Siilasvuo, se ha entrevistado hoy durante media hora, con el ministro israelí de defensa, Dayan, con el fin de tratar de superar el punto muerto a que han llegado las conversaciones militares egipcio-israelíes.

Dayan estuvo acompañado por el general Yariv, representante israelí en las negociaciones celebradas en el kilómetro 101 de la carretera El Cairo/Suez.

El general Siilasvuo, declaró después de la entrevista que en su opinión, las conversaciones del kilómetro 101 han sido muy útiles. Ni él ni Dayan revelaron a la prensa si se reanudarán o no dichas conversaciones.

Se cree que el general Siilasvuo expondrá la postura israelí a Egipto cuando esta tarde regrese a El Cairo.

EN EL AIRE...

radio Juventud ... Y PARA USTEDES

Mañana, martes...

"Alborada en Aragón". De 7 a 8; "La canción del trabajo". De 8 a 9,30; "Trofeo CAR de la Canción. De 9,30 a 10; "Zaragoza y sus caminos". A las 12,00; "Graderío". A las 13,50. "Radio Club". De 15 a 16 horas; "Simplemente María". De 16,30 a 17,30; "Panorama de la música nueva". A las 21,40; "La Opera". A las 23,00.

Onda Media y Frecuencia Modulada.

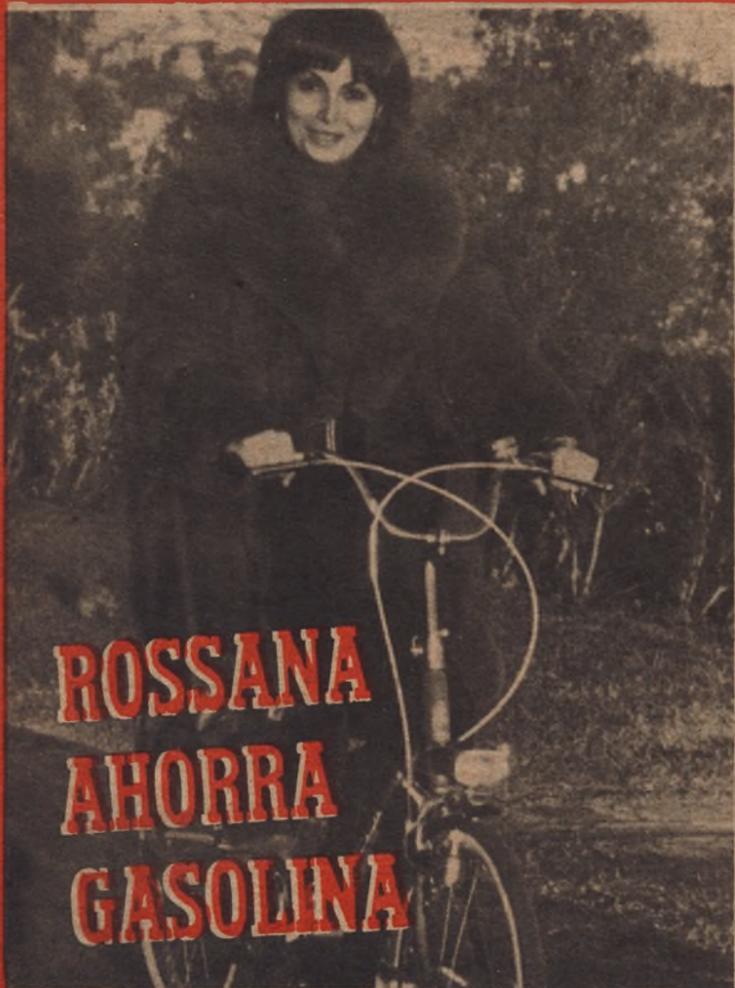
UNA SINTONIA AMISTOSA.

A TODA CAMARA



DE GALA, EN VERSALLES

PARIS, 3.— Bettina, izq. e Ivette Labrousse, La Begun Aga Khan, a su llegada al Castillo de Versalles para asistir a la gala organizada por los Rothschild, con el fin de conseguir fondos para la conservación del Castillo. (Telefoto Ap-Europa Press).



ROSSANA AHORRA GASOLINA

ROMA, 3.— La actriz italiana Rossana Schiaffino da una vuelta en bicicleta por las calles de Roma, que se encuentran casi vacías de automóviles a consecuencia de las medidas del Gobierno Italiano para ahorrar combustible. (Telefoto Ap-Europa Press).



A LOS CORONELES NO LES FALTA EL TURISMO

ATENAS, 3.— En la Acrópolis los grupos de turistas son tan numerosos como en cualquier temporada del año. Los gobiernos han cambiado pero el turismo sigue llegando a Grecia. (Telefoto Ap-Europa Press).

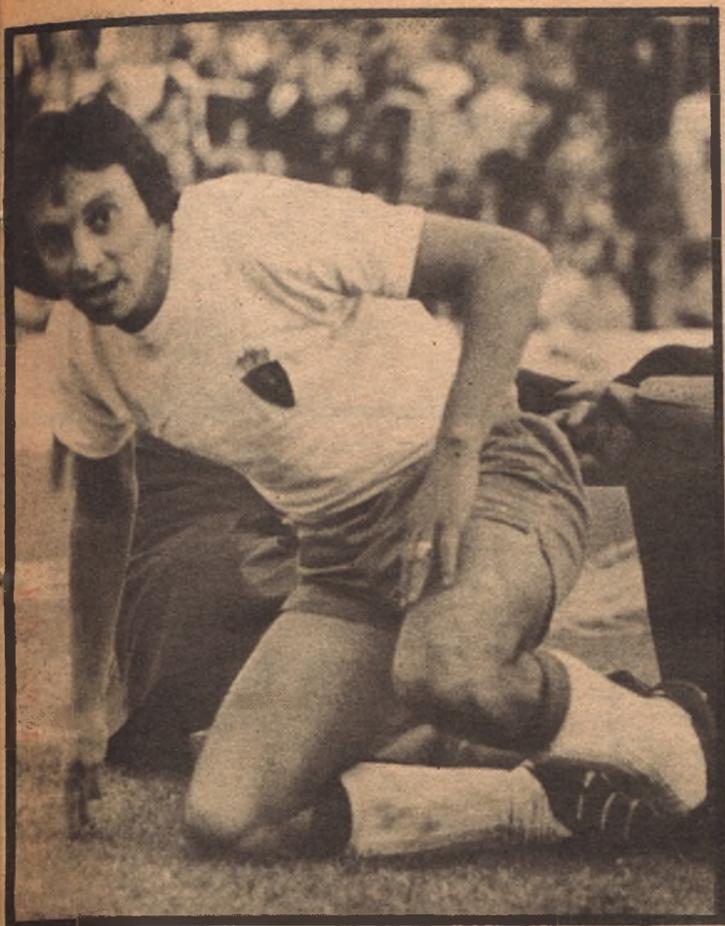
ACTORES INVITADOS POR BREZNEV

LOS ANGELES.— El actor Chuck Connors, que conoció al líder soviético Leónidas Breznev, en la Casa Blanca del Oeste el pasado verano, ha partido para Moscú con el fin de visitar a Breznev y su país; le acompaña la también actriz Faith Quabius, que ha recibido una invitación similar. (Telefoto Ap-Europa Press).



LOS ITALIANOS, SIN "SPAGHETTI"

ROMA, 3.— Sobre el mostrador de un establecimiento de comestibles, se advierte que están agotadas las existencias de spaghetti, debido a la huelga que mantienen las fábricas de pasta, como protesta por la congelación de precios impuesta por el Gobierno. (Telefoto Cifra Gráfica - Upi).



De la Costa del Sol...



puntos
de oro



GRAN partido el jugado por el Real Zaragoza en el campo malagueño de "La Rosaleda". La sorpresa surgió allí cuando nadie esperaba que el Zaragoza pudiera vencer a domicilio a uno de los equipos españoles que más vale contando con lo que cuestan sus grandes jugadores.

La estrella del partido fue el paraguayo Arrúa que realizó, sobre todo en la primera mitad, varias jugadas que acreditan por si solas a cualquier jugador de clase.

Y con él, por el disparo que valió los dos puntos, hay que decir el extremo Soto cumplió como los buenos. Del meta Irazusta, en quien nadie creía como titular zaragocista, se halla tan afianzado en su puesto que será difícil que, de repetir partidos como el de ayer pueda ser desbancado por Nieves, por Villanova.

Los artífices del triunfo fueron todos, pero sobre todos ellos ayer destacaron brillando con luz propia Arrúa, Irazusta y Sofo. De la Costa del Sol han llegado a Zaragoza dos puntos de oro.

Fotos: Garcia LUNA)

ARAGON
expres



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESSES

Diputación de Huesca

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

1 2 0 3

PRIMERA DIVISION			SEGUNDA DIVISION			TERCERA DIVISION (GRUPO SEGUNDO)			(GRUPO I)			(GRUPO III)			(GRUPO IV)		
Barcelona - Sporting Gijón	5-1		Orense - Linares	susp.		Osasuna Prom. - Endesa	1-0		Lugo - Langreo	0-0		Alcoyano - Mahón	3-0		Orihuela - Jerez	0-0	
Málaga - Zaragoza	0-1		Burgos - Coruña	4-0		S. Sebastián - Peña Sport	2-1		Rayo Cant. - Pontevedra	hoy		Olimpico - Calella	1-0		Valdepeñas - Cacereno	2-1	
Oviedo - Ath. Bilbao	0-1		Salamanca - Sabadell	3-1		Palencia - Mirandés	4-0		Gijón Ind. - Torrelavega	3-1		Gandía - Ciudadela	3-1		Ceuta - Huelva	2-1	
At. Madrid - Real Murcia	4-1		Tarragona - Hércules	0-0		Eibar - Alavés	1-0		Turon - Sestao	2-1		Menorca - Manacor	2-1		Jaén - Linense	1-1	
Valencia - Granada	1-1		Betis - Cádiz	2-2		Moscardó - Tolosa	4-0		Ensidesa - Guecho	1-0		Ibiza - Europa	1-0		Melilla Ind. - Almería	3-0	
Las Palmas - Castellón	2-0		San Andrés - Levante	1-0		Castilla - Guadalajara	2-1		Leonesa - Ponferradina	3-2		Mestalla - Barcelona At.	3-2		Portuense - C. Sotelo	1-2	
Elche - Real Madrid	1-0		Mallorca - Sevilla	1-1		Carabanchel - At. Madrilesno	2-2		Vasconia - Avilés	0-1		Villarreal - Tortosa	0-1		S. Fernando - Melilla	1-0	
Racing - Real Sociedad	0-0		Rayo Vall. - Tenerife	3-0		Logroñés - Salmantino	3-2		Erandio - Caudal	2-2		Vinaroz - Lérida	2-2		Cartagena - O'Donnell	3-0	
			Baracaldo - Valladolid	1-1		Barbastro - Pegaso	0-1		Bilbao Ath. - Zamora	2-1		Tarrasa - Alcira	3-1		Hellín - Marbella	2-1	
			Córdoba - Osasuna	2-2		Tudelano - Getafe	1-1		Ferrol - Lemos	1-1		Gerona - Onteniente	2-0		Badajoz - Eldense	1-1	

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Valencia	12	7	2	3	19	12	16+4
2. Barcelona	12	5	4	3	22	10	14+2
3. Ath. Bilbao	12	6	2	4	12	11	14+2
4. ZARAGOZA	12	5	4	3	16	16	14+2
5. At. Madrid	12	6	1	5	20	11	13+1
6. Málaga	12	4	5	3	11	8	13+1
7. Real Sociedad	12	5	3	4	13	16	13+1
8. Real Madrid	12	3	6	3	15	7	12
9. Español	12	5	2	5	11	10	12
10. Murcia	12	3	6	3	14	16	12
11. Santander	12	3	6	3	11	13	12
12. Las Palmas	12	6	0	6	9	13	12
13. Granada	12	3	5	4	9	14	11-1
14. Celta	12	4	2	6	14	15	10-2
15. Gijón	12	5	0	7	15	22	10-2
16. Oviedo	12	4	2	6	12	18	10-2
17. Castellón	12	2	5	5	10	15	9-3
18. Elche	12	3	3	6	8	14	9-3

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Cádiz	13	9	2	2	23	12	20+6
2. Betis	13	7	5	1	28	13	19+7
3. Salamanca	13	7	2	4	18	11	16+2
4. Hércules	13	7	2	4	20	15	16+2
5. Tarragona	13	5	5	3	17	12	15+1
6. Valladolid	13	5	4	4	23	17	14+2
7. Tenerife	13	6	2	5	17	17	14+2
8. Córdoba	13	6	2	5	19	20	14+2
9. San Andrés	13	5	3	5	18	14	13+1
10. Sevilla	13	4	5	4	15	17	13-1
11. Rayo Vallecano	13	5	3	5	13	17	13+1
12. Baracaldo	13	3	7	3	10	13	13+1
13. Coruña	13	5	2	6	13	18	12-2
14. Malorca	13	2	7	4	8	8	11-1
15. Burgos	13	4	2	7	13	17	10-4
16. Sabadell	13	3	4	6	13	18	10-4
17. Linares	12	3	3	6	11	17	9-3
18. Orense	12	3	3	6	9	14	9-3
19. Osasuna	13	2	5	6	13	24	9-3
20. Levante	13	3	2	8	8	15	8-6

TERCERA DIVISION (GRUPO II)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Eibar	13	9	2	2	21	7	20+6
2. Alavés	13	8	2	3	22	6	18+4
3. Logroñés	13	7	3	3	13	8	17+5
4. At. Madrilesno	13	7	2	4	23	12	16+2
5. Castilla	13	6	4	3	20	14	16+2
6. S. Sebastián	13	6	4	3	21	21	16+2
7. Salmantino	13	6	3	4	19	16	15+3
8. Guadalajara	13	7	1	5	19	17	15+1
9. Moscardó	13	6	3	4	14	15	15+3
10. Tudelano	13	5	4	4	17	14	14+2
11. Pegaso	13	6	2	5	17	16	14+2
12. Getafe	13	4	4	5	15	14	12
13. Palencia	13	6	0	7	14	13	10-2
14. Barbastro	13	4	2	7	8	11	10-2
15. Mirandés	13	4	2	7	16	23	10-4
16. P. Sport	13	4	2	7	9	23	10-4
17. Endesa	13	3	2	8	9	16	8-4
18. Carabanchel	13	2	4	7	10	20	8-4
19. Osasuna P.	13	3	1	9	10	20	7-7
20. Tolosa	13	2	3	8	9	20	7-7

TERCERA DIVISION (GRUPO TERCERO)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Barcelona At.	13	8	4	1	24	13	20+6
2. Vinaroz	13	6	4	3	22	17	16+4
3. Tortosa	13	7	1	5	15	12	15+1
4. Lérida	13	6	3	4	19	14	15+3
5. Mestalla	13	7	2	5	14	13	14+2
6. Olímpico	13	3	8	2	16	11	14
7. Gandía	13	5	4	4	15	11	14
8. Tarrasa	13	6	2	5	11	8	14+2
9. Ciudadela	13	6	1	6	24	19	13-1
10. Calella	13	5	3	5	13	10	13+1
11. Onteniente	13	4	5	4	12	12	13+1
12. Alcoyano	13	7	1	5	14	8	13-1
13. Gerona	13	5	2	6	15	15	12
14. Europa	13	4	3	6	15	18	11-3
15. Menorca	13	4	3	6	10	15	11-2
16. Alcira	13	3	4	6	11	19	11-1
17. Villarreal	13	3	5	5	8	12	11-1
18. Mahón	13	3	3	7	6	16	9-3
19. Ibiza	13	3	4	6	9	15	8-2
20. Manacor	13	3	2	8	9	24	8-6

PRIMERA REGIONAL (Preferente)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Huesca	14	11	2	1	44	5	24+10
2. Aragón	14	9	4	1	32	13	22+8
3. Binéfar	14	9	3	2	32	18	21+7
4. At. Monzón	14	9	2	3	28	12	20+6
5. Calatayud	14	6	3	5	21	14	16+2
6. Ejea	14	6	4	4	28	20	16+2
7. Tauste	14	7	2	5	21	23	16+2
8. Teruel	14	6	3	5	31	29	15+1
9. Mequinenza	14	6	2	6	22	20	14
10. Fraga	14	5	4	5	18	19	14
11. Oliver	14	5	4	5	23	24	14
12. Eureka	14	6	2	6	21	28	14
13. Sabinánigo	14	5	2	7	23	24	12-2
14. Sariñena	14	5	2	7	15	23	12-2
15. La Almunia	14	3	5	6	12	18	11-3
16. Almazán	14	2	5	7	10	23	9-5
17. Numancia	14	2	5	7	9	24	9-5
18. Escatrón	14	2	4	8	16	33	8-6
19. Lamusa	14	2	3	9	16	39	7-7
20. Caspe	14	3	1	10	13	37	7-7

PRIMERA REGIONAL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Utebo	14	9	3	2	33	16	21+7
2. Lecinena	14	9	3	2	29	18	21+7
3. Alcañiz	14	10	1	3	35	25	21+5
4. Jacetano	14	8	4	2	30	18	20+6
5. Illueca	14	7	3	4	27	18	17+3
6. Boscós	14	7	2	5	33	25	16+2
7. Tardienta	14	7	2	5	25	20	16+2
8. At. Huesca	14	6	3	5	22	20	15+1
9. Perdiguera	14	6	3	5	23	26	15+1
10. Zuera	14	7	0	7	24	20	14
11. Gallur	14	4	5	5	25	26	13+1
12. Norma	14	5	3	6	31	33	13-1
13. Casetas	14	5	2	7	21	25	12-2
14. Tamarite	14	3	5	6	19	25	11-3
15. Calatorao	14	3	4	7	19	27	10-4
16. Luceni	14	3	4	7	19	28	10-4
17. Robres	14	3	5	6	26	24	9-3
18. Zaidín	14	0	8	6	18	32	8-6
19. Arenas	14	3	2	9	20	37	8-6
20. Almodóvar	14	3	2	9	16	32	8-6

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Caspe - Almazán	3-0
Lamusa - Ejea	0-3
Numancia - Escatrón	2-0
At. Monzón - Eureka	3-0
La Almunia - Fraga	2-0
Sariñena - Tauste	1-0
Mequinenza - Calatayud	0-0
Aragón - Binéfar	1-1
Sabinánigo - Huesca	1-4
Teruel - Oliver	5-3

PRIMERA REGIONAL

Arenas - Calatorao	2-0
Almodóvar - Boscós	3-1
Alcañiz - Jacetano	4-2
Tamarite - Norma	3-3
Robres - At. Huesca	1-1
Perdiguera - Lecinena	2-1
Illueca - Zaidín	5-2
Luceni - Casetas	2-1
Gallur - Tardienta	2-0
Utebo - Zuera	4-2

SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

Calamocha - Sánders	2-4
San Juan - Láckey	4-0
Sta. Isabel - Independiente	2-0
Alcorisa - Juv. Barbastro	1-2
San Mateo - Utrillas	2-0
Valdeferro - Villamayor	4-3
Borja - Grañén	2-0
Alagón - Torres	1-0
Fuentes - Maella	2-1
Belchite - Cariñena	0-0

SEGUNDA REGIONAL (Preferente)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Alagón	14	9	5	0	28	10	23+7
2. Sta. Isabel	14	7	5	2	28	16	19+5
3. Borja	14	8	2	4	34	16	18+2
4. San Juan	14	7	3	4	31	21	17+3
5. Utrillas	14	8	1	5	29	21	17+3
6. Grañén	14	7	2	5	37	21	16+2
7. Villamayor	13	6	3	4	30	19	15+1
8. Calamocha	14	6	3	5	27	23	15+1
9. Juv. Barbastro	14	6	2	6	27	26	14
10. Independiente	14	5	4	5	24	26	14
11. Sánders	14	7	0	7	25	33	14+2
12. Alcorisa	13	5	3	5	35	29	13+3
13. Fuentes	14	5	3	6	22	30	13-3
14. Valdeferro	14	3	6	5	27	34	12-2
15. San Mateo	14	4	4	6	17	25	12-2
16. Cariñena	14	3	5	6	19	31	11-3
17. Torres	14	4	2	8	16	26	10-4
18. Belchite	14	3	4	7	19	28	10-4
19. Maella	14	3	4	7	16	36	10-4
20. Láckey	14	2	1	11	14	34	5-9

SEGUNDA REGIONAL (Grupo primero)

Morés - Sibiñán	2-0
Luna - Pinseque	3-0
Morata - Ainzón	2-2
Tauste «B» - Boquiñeni	0-0
Mallén - Brea	1-2
Eureka «B» - Pedrola	1-1
Novallas - Remolinos	2-1
Atca - Malón	



1ª división

Una "LIGA" sin grandes ni pequeños

UN ELCHE "MATA-GIGANTES" (1-0)

ELCHE (Alicante), 2 (Afil).— Alineaciones. Real Madrid.— Junquera, José Luis, Benito, Touriño, Pirri, Zoco, Amancio, Velazquez, Santillana, Netzer y Mas.

Elche.— Estaban, Indio, Gonzalez, Canos, Montero, Llompart, Heredia, Cano, Siltja, Hiller y Melendron.

Arbitró, señor Pascual Tejerina, Mal. Enseñó Tarjeta blanca a Cano.

En el minuto 6 de la segunda parte, Siltja realiza una gran jugada por el borde derecho del área, cediendo el balón en última instancia a Heredia, que, sin nadie que se le oponga, introduce el balón en la red, haciendo infructuosa la estirada de Junquera.

Una vez más, el Elche ha demostrado que no hay enemigo grande para él, en Altiblx. Hasta ahora, a todos sus enemigos los ha dominado y superado en juego, aunque sólo en tres ocasiones de los seis partidos disputados en casa haya conseguido alzarse con la victoria, precisamente ante tres de los más calificados aspirantes al título: Barcelona, Valencia y Madrid. Hoy hemos visto a un Elche superior al Madrid en todos los aspectos. Los jugadores madrileños emplearon una cierta brusquedad en bastantes de sus acciones.

Han sido muchas las jugadas de peligro que el equipo local ha llevado a la puerta defendida por Junquera, pero escasas, sin embargo, las que el Real Madrid, en contrapartida, ha conseguido plantear ante la meta contraria, pues incluso a mediados del segundo tiempo, cuando el acoso madrileño era muy intenso, la defensa ilicitana cortaba todas las jugadas peligrosas.

Victoria, en fin, merecida del conjunto ilicitano, que fue superior a su rival madrileño, el cual no ha hecho honor a la fama de que venía precedido.

TROPIEZO DEL CELTA EN BALAIDOS (1-2)

VIGO, 2 (Afil).— Tarde fría, terreno de juego en buenas condiciones y bastante público. El segundo tiempo se jugó con luz artificial.

Arbitró el colegiado castellano, Soto Montesinos que ha sido protestado en varias ocasiones.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Real Club Deportivo Español. Bertomeu, Ramos, Glaria, Romero, Granero, Ortiz Aquino, Cino, Solsona, de Diego, José María y Juan María. A los 49 minutos de juego, Martil sustituyó a de Diego.

Real Club Celta: Aguirre, Aparicio, Rivas, Navarro, Villar, Manolo, Lezcano, Fernandez Amado, Juan, Castro y Jimenez, en el minuto 58 de juego, Dobias sustituyó a Fernandez Amado.

El partido ofreció algunas fases de calidad y juego movido. El Celta comenzó presionando muy bien y dominó durante los primeros minutos, pero a medida que transcurría el tiempo el Español fue haciéndose dueño de la situación, hasta conseguir imponer su dominio y vencer con justicia al equipo local.

En la segunda parte los vigueses fueron superados por un Español que buscó ansiosamente la victoria, a pesar de que en los últimos minutos volvió el Celta al ataque, pero ya era demasiado tarde para que los vigueses lograran algo positivo.

Abrieron el marcador los vigueses, a los cuatro minutos de juego. Lezcano saca un corner sobre la portería españolista y se produce un rechace de la defensa viguesa y Jimenez recoge la pelota para rematar imparablemente al fondo de la meta defendida por Bertomeu.

En el minuto 51 de juego, empató el Español por mediación de Cino, quien muy habilmente aprovecha un fallo de Rivas para rematar a puerta.

El gol de la victoria forastera llega en el minuto 65 de juego. José María, aprovechando un nuevo fallo de la defensa viguesa centra sobre Solsona y éste marca el segundo gol del Español.

Destacó la labor de Solsona y José María, en el Español y el entusiasmo de Jimenez, en el Celta.

LOS "COLCHONEROS" DEMOSTRARON FACILIDAD GOLEADORA (4-1)

MADRID, 2 (Afil).— Arbitró el colegiado catalán Tomeo, quien mostró la tarjeta blanca a Ufarte (Atlético de Madrid), a los 37 minutos de la primera mitad, y a Ponce (Real Murcia), a los 9 minutos de la complementaria.

Atlético de Madrid: Reina, Melo, Ovejero, Capón, Bermejo, Benegas, Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Ayala. En la segunda mitad, Irureta y Ufarte cedieron sus puestos a Alberto y Salcedo a los 9 y 21 minutos, respectivamente.

Real Murcia: Ojeda, Ponce, Pazos, Canito, Ruiz Abellan, Abel Pérez, García Soriano, Murciano, Vera Palmes, Juarez y Taverna.

Marcó el Atlético de Madrid a los 2 minutos de juego, en avance de Capón por la izquierda, quien cedió a Gárate, que remató con la derecha por bajo y muy cerrado, consiguiendo de esta manera el primer gol rojiblanco. El segundo gol madrileño fue marcado por Luis a los 29 minutos del primer tiempo, al sacar de forma magistral un golpe franco, el tercero lo marcó Gárate a los 40 minutos de este primer tiempo, en gran pase de Ufarte. Al rematar de cabeza un corner, Pazos logró, a los 30 minutos de la segunda parte el gol murciano, mientras que Capón, en jugada individual consiguió el cuarto del Atlético de Madrid a los 36 minutos de esta segunda parte.

El Atlético de Madrid ha ganado el partido de esta tarde frente al Murcia, porque sus delanteros han sabido aprovechar las ocasiones de gol que se les presentaron, pese al mal juego de Ayala, mientras que el Murcia, que dominó territorialmente en el campo, y de manera especial en la segunda, no sacó provecho de su dominio.

No cabe duda que el primer gol del partido, logrado por Gárate, tras gran jugada de Capón, a los 2 minutos de juego, influyó en el encuentro. El Murcia, tras encajar ese tanto pasó a dominar el centro del campo, merced al buen juego de Vera Palmes, Ruiz Abellan y Murciano. Pero no llegaba con facilidad al área madrileña.

En el Atlético de Madrid falló el centro del campo, pero adelante Gárate y Ufarte, cada vez que cogían la pelota creaban mucho peligro, debido, también en parte, a las facilidades que daba la zaga murciana, en la que sólo Abel Pérez se mantenía firme. En la segunda, el Murcia jugó más que en la primera. Creó más situaciones de gol, pero las desaprovecharon sus delanteros, mientras que el Atlético seguía con su juego incisivo, que no sufrió merma cuando Ufarte abandonó el campo, porque Salcedo, también supo penetrar bien por la banda y meter dos o tres centros peligrosos. En el centro del campo, el Atlético ofreció más resistencia, porque Bermejo se entonó más y Alberto le dio más firmeza que Irureta.

El gol murciano, a 15 minutos del final, pudo poner difícil el partido a los madrileños pero éstos se dieron cuenta y se lanzaron de nuevo al ataque, consiguiendo un cuarto tanto, que dejaba una diferencia de tres goles a su favor, que era la que había habido entre ambas líneas delanteras.

EMOCION... Y AL FINAL EMPATE (1-1)

VALENCIA, 2 (Afil).— Dirigió el encuentro el colegiado catalán, señor Molina Segovia, cuya actuación fue buena, mostró tarjeta blanca a Aguirre, a los 46 minutos, por protestar.

Alineaciones: Valencia.— Melendez, Sol, Anibal, Barrachina, Antón, Claramunt I Quino, Lico, Pepin (Adorno), Keltz y Jara.

Granada.— Izcoa, Castellanos, Aguirre, Falito, Jaen, Fernández, Chirri, Lorenzo, Porta (Dueñas), Montero (Santi) y Quiles.

Marcó en primer lugar el Granada, a los 33 minutos de la segunda mitad, en una escapada de Santi por la derecha que terminó con centro sobre Quiles, el cual empalmó directamente un Jisparo que fue rechazado por Melendez, yendo el balón a Jaen, quien, sin parar, lo envió al fondo de las mallas.

El empate se produjo tres minutos después, a los 36, en una colada de Anton por la banda izquierda, para centrar retrasado, fallar Keita, y lograr, por fin, Quino, introducir el balón en la red.

El partido fue muy bien jugado por el Granada, que lo planteó según sus conveniencias, en la primera mitad, aunque dominado por el Valencia, el Granada contuvo muy bien a los delanteros valencianistas y mostró cierto peligro en algunos contraataques aislados, sin embargo, fué el Valencia quien dispuso de mayores ocasiones, que fueron desaprovechadas por la falta de acierto.

Tras el descanso, el Valencia, apretó más y, paradójicamente, fué entonces cuando los andaluces se mostraron más peligrosos en sus contraataques, en uno de los cuales lograron su gol, tras el que el Valencia reaccionó desmelenándose y logrando pronto la igualdad.

Con el uno a uno en el marcador, el partido entró en una fase de gran emoción con diversos lances peligrosos en ambas metas. Antes, Porta, en el minuto 35, había disparado a la madera, pero, en los minutos 37, 40 y 43, el Valencia dispuso de sendas ocasiones de Jara, Keita y Claramunt, que pudieron otorgarle la victoria.

LA VICTORIA DEL ATHLETICO PUDO SER MAS ABULTADA (0-1)

OVIEDO, 2 (Afil).— Correcto arbitraje del colegiado catalán señor Oliva. Supo aplicar la ley de la ventaja con toda propiedad, distribuyó equitativamente las sanciones y revistió la autoridad necesaria. A sus órdenes, los componentes del equipo pasaron a alinearse como sigue:

Real Oviedo: César, Carrete, Tensi, Chuso (Piñan), Iriarte, Vicente Javier, Jacquet, Mariano, Galan, Uria.

Athletic de Bilbao: Iribar, Aranguren, Saez, Guisalola, Igartua, Zabalza, Lasa, Villar, Arieta, Uriarte y Rojo I.

Goles: El único tanto del encuentro fue obtenido por Rojo I a los 36 minutos de juego de la primera parte, cuando remató, a puerta vacía, un balón que le había enviado Lasa, tras haber burlado este jugador a varios defensores ovetenses.

La justa victoria del conjunto vasco pudo haber sido más abultada, a poco que la suerte le hubiera acompañado. Durante la primera mitad, las fuerzas se mantuvieron igualadas, y ambos equipos jugaron abiertamente al ataque; pero en la segunda parte el Oviedo se vino abajo, y sobre el terreno de juego solamente quedó el Athletic de Bilbao que, por otro lado, demostró ser el mejor conjunto que ha pasado por el Carlos Tartiere en la presente temporada.

Por los hilbaños, aunque todo el equipo jugó a gran altura, cabe destacar a Rojo I, Zabalza y Arieta. Por el Oviedo, los únicos, que se salvaron del desastre fueron Piñan, Uria y Galán.

LEA TODAS LAS TADES



LOS "MONTAÑESES" NO ROMPIERON EL "CERROJO" DONOSTIARRA (0-0)

SANTANDER, 2 (Afil).— Alineaciones: Racing: Santamaria, Isabelo, Chinchón, Espidora, Geñupi, Portu, Sebas, Martínez, Aitor Aguirre, Grande y Zivira.

En la segunda mitad Santi sustituye a Portu y Chinchurreta a Sebas. Real Sociedad: Urruticoechea, Gorriti, Martínez, Murillo, Corcuera, Cortabitarte, Araquistain, Gaztelu, Ansoa, Satriástegui y Oyarzabal.

En la segunda parte, Muruzabal sustituye a Ansoa.

Arbitró el encuentro el colegiado extremeño señor Sánchez Ibañez, que, si bien cortó toda brusquedad, no gustó al público. Enseñó una tarjeta blanca a los tres minutos de la segunda parte al realista Oyarzabal.

La Real Sociedad se presentó en El Sardinero, campo que no visitaba en encuentro oficial desde hace once años, mostrando ese juego eminentemente defensivo, de que viene haciendo gala, una cerrada defensa que no dejaba moverse a los delanteros santanderinos y esta táctica no gustó al público.

El Racing, quizá más que por sus propios méritos, porque la Real Sociedad no le dejó, se vio impotente para lograr batir la meta de Urruticoechea que, por otra parte, fue uno de los hombres seguros de su equipo.

La segunda mitad tuvo unos quince minutos de juego eminentemente ofensivos por parte santanderina que hacía lo indecible por abrir el marcador a su favor, pero confirmando ya su actuación de la primera parte, la Real no se abrió de líneas y con una cerrada defensa, logró ese valioso punto.

En resumen, que la Real hizo su encuentro y el Racing no satisfizo a sus seguidores, no por el juego practicado, sino porque dejó marchar un positivo que tan brillantemente había conseguido la jornada anterior en Sarria frente al Español.

Destacados: Por el Santander destacaron Geñupi y Zivira, y por la Real Urruticoechea y Corcuera juntamente con Cortabitarte.

FACIL VICTORIA DEL LAS PALMAS (2-0)

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 1 (Afil).— La Unión Deportiva Las Palmas venció esta noche al Castellón en el estadio Insular, en partido de Liga, por 2-0. La primera parte finalizó con ventaja canaria de 1-0. Arbitró el encuentro el colegiado castellano Melero Guaza, sin complicaciones.

Alineaciones: Las Palmas: Carnevali; Martín, Tonono, Hernández, Páez, Castellano; Pepe Juan, Gilberto, Verde, Germán y Miguel Angel.

En la segunda parte, Fernández entró por Miguel Angel. En el minuto 33 de este tiempo, Noli sustituyó a Hernández, lesionado.

Castellón: Cotral; Heredia, Ceta, Babiloni; Oscar, Ferrer; Tonín, González, Clares, Planas y Félix.

Goles: 15 minutos de la primera parte, falta a la altura de los volantes del Castellón, que lanzó Gilberto raso y el balón entró en el marco visitante sin que su meta se moviera. Fallo garrafal de Corral.

Minuto 42 de la segunda parte. Jugada de Germán, con pase a Fernández, centro de éste y tiro de Verde cruzado. 2-0.

Las Palmas y el Castellón han realizado en el estadio Insular un partido de escasa calidad. Las Palmas jugó mal a lo largo de todo el partido y en el segundo tiempo el desbarajuste del equipo fue completo. Hubo un momento en que ante los desaciertos de los jugadores canarios se organizó una fenomenal bronca en los graderíos. Pese a ello, el Castellón no ha sabido aprovecharse y ha jugado también de una forma muy endeble. Ninguno de los dos equipos ha tenido ataque, Las Palmas por desacierto en los tiros y el Castellón porque amontonó hombres en el centro del campo pasándose bien la pelota, pero sin profundidad alguna.

Este sistema lo mantuvo Muller, aun con el marcador en contra, como si ocurriera lo contrario, es decir, como si ganara su equipo.

El Castellón tuvo una oportunidad de gol en el minuto 12 de la primera parte, en una jugada de Clares que dejó solo a Planas delante de Carnevali, pero el interior blanquinegro tiró mal.

En el minuto 15 vino el gol de Las Palmas y el equipo canario dominó más en la primera parte, pero con ineficacia completa en su ataque.

En la segunda parte, el juego fué aún de peor calidad, hasta el minuto 25 no hubo un tiro a puerta, que fue de Gilberto, saliendo fuera.

En este segundo período, Las Palmas no dio una a derechas y el Castellón se limitó a pasarse el balón como si no le fuera nada en el partido. Terminó encajando otro gol en el minuto 42, cerrándose con el 2-0 uno de los partidos más pobres que se han visto esta temporada en el estadio Insular.

FESTIVAL BARCELONISTA EN EL "NOU CAM" Y LESION DE CRUYFF (5-1)

BARCELONA, 2 (Afil).— En una magnífica actuación de su delantera, El Barcelona venció por cinco goles a uno al Gijón, pese a que los asturianos se adelantaron en el marcador.

Los graderíos del estadio azulgrana registraron una gran entrada y los equipos fueron:

Barcelona.— Sadurni, Rifé, Torres, De la Cruz, Costas, Juan Carlos, Rexach, Asensi, Cruyff, Sotil y Marcial.

A los 55 minutos Gallego suplió a Torres y a los 72, Cos a Cruyff, lesionado.

Gijón.— Castro, Fabián, Doria, Piñel, José Manuel, Pascual, Herrero, Quini, Fanjul, Valdés y Churruga.

A los 65 minutos Alonso suplió a Pascual.

Comenzó dominando el Barcelona pero a los 4 minutos, en un contraataque gijonés, centra el balón Herrero y Quini, de cabeza, consigue batir en un remate flojo a Sadurni.

Reacciona el Barcelona que pone cerco al marco de Castro, luciendo este al desviar a corner un tiro de Sotil. A los 9 minutos, a pase de Marcial, Cruyff logra en fabulosa jugada personal el tanto del empate, con remate cruzado en el que el balón dá primero en el poste.

A los 12 minutos otra gran jugada de Cruyff, con remate de Juan Carlos al poste. Y a los 40 minutos se adelanta el Barcelona en el marcador, en centro de Rexach, rematado de cabeza por Asensi.

El Barcelona, en los primeros minutos del segundo tiempo resuelve con claridad el partido, en una serie de felices intervenciones de sus delanteros, tres de las cuales fructifican en gol. A los 3 minutos escapa Cruyff, por la izquierda, y su centro lo remata sobre la marcha Rexach, poniendo el marcador (3-1).

El mismo Rexach, tras una combinación con Juan Carlos, se encarga de marcar el cuarto a los 6 minutos. Y a los 8, en jugada de Rexach y Sotil, con remate final de la Cruz, que bate a Castro. A pesar del resultado el Gijón realiza algunos ataques peligrosos y el Barcelona crea también situaciones de gol, pero el marcador queda inalterable.

Por el Barcelona destacaron Cruyff, Marcial, Rexach y Sotil. Gallego tuvo una aceptable reaparición. Por el Gijón los mejores fueron: Castro, Doria, Herrero y Valdés.

Dirigió el encuentro el colegiado balear Rigo, discretamente.



2ª división

ESCAANDALO

en ORENSE

LOS "GALLITOS" EMPATARON EN EL BENITO VILLAMARIN (2-2)

SEVILLA, 2 (Afil).— Casi lleno "día del club". En los graderios pudo apreciarse la presencia de varios miles de aficionados gaditanos.

Real Betis.- Esnaola, Bizcocho, Telechia, Cobo; Iglesias, López; Aramburu, Anzarda, Mameli, Biosca y Rogelio. A los 10 minutos de la segunda parte, del Pozo substituyó a Aramburu y a los 27, Orife a Telechia.

Cádiz.- Bonilla, Cenitogoya, Díaz, Soriano; Marín, Ibáñez, Isidoro, Carvallo, Mori, Villalba y Baena. En la segunda parte, a los 10 minutos, Arroyo substituyó a Soriano y a los 27 Isaura a Mori.

Arbitró el colegiado valenciano García Carrión, mostró tarjeta blanca a Rogelio y Bizcocho del Betis y a Arroyo del Cádiz, sancionó al Betis con un penalty por derribo a Baena y dejó sin sanción otra clara falta de la que fué objeto en el área gaditana el extremo Aramburu.

A los 44 minutos, Telechia derribó a Baena dentro del área, el penalty lo lanzó Carvallo y consiguió el primer gol para el Cádiz.

En la segunda parte, a los tres minutos, cabeceó Mameli sobre Anzarda y éste de disparo por bajo desde el borde del área estableció el primer empate.

A los 18 minutos, Carvallo lanzó a Baena, sortenado este a la defensa y a Esnaola, marcando el segundo gol de los visitantes. Y por último, a los 37 minutos, a centro de López, Biosca de cabeza marcó para el Betis y quedó restablecido el definitivo resultado.

Han jugado un buen partido los dos primeros clasificados de la segunda división. De poder a poder y mejor fútbol gaditano en la primera mitad, muy entonado su conjunto, y con superior dominio del Betis en la continuación.

EL VALLADOLID SACO UN PUNTO DE LASESARRE (1-1)

BARACALDO, (Vizcaya), 2 (Afil).— Alineaciones: Baracaldo.- Bilbao; Carlos, Madariaga, Arechalde; Abiega, Oñaederra; Dani, Otaola, Larreina, Urruchurtu y Ortiz (Regulez).

Valladolid.- Llacer; Salvi, Docal, Pérez García; Pulg Viñeta, Leguizamón; Astrain, Tejedor, Lizarralde, Cardeñosa (Berriozabal) y Amarillo (Landaburu).

Arbitró el encuentro el colegiado gallego Sr. Rabadán que tuvo una buena actuación.

Goles: En el minuto 3 de la primera parte ataque del Baracaldo por el lado izquierdo, constituyéndose en extremo Arechalde, centrando sobre Puerta y Larreina, en remate sobre la marcha consigue batir a Llacer. 1-0.

1-1. Minuto 14 del segundo tiempo, Cardeñosa tras una jugada muy bonita centra sobre Puerta y Lizarralde lanzándose en plancha marca de cabeza por el lado izquierdo del meta Bilbao.

El partido ha sido interesante por lo indeciso del marcador en un primer tiempo de dominio del Baracaldo, pero la continuación se vió dominado por el Valladolid hasta que consiguió el gol de empate.

Graves incidentes motivaron la suspensión del partido Orense-Linares

ORENSE, 2 (Afil).— El encuentro Orense-Linares, del campeonato de liga de segunda división, no llegó a su final, ya que el árbitro, el colegiado extremeño, señor Congregado Rodríguez lo suspendió cuando faltaban once minutos para finalizar.

En el minuto 34 del segundo tiempo se produjo un ataque del Linares. Ordac despejó el balón, y el esférico llegó a Naranjo. Un juez de línea señaló fuera de juego del jugador andaluz. Navarro disparó y marcó. Los jugadores orensanos protestaron el gol, pero el árbitro lo concedió. El público arrojó almohadillas al campo, y sus protestas aumentaron cada vez más.

El colegiado, al apreciar que no se podían retirar todas las almohadillas del terreno de juego, ya que cada vez había más, suspendió el encuentro, dándolo por finalizado con el resultado de 2-1 a favor del Linares. El señor congregado Rodríguez requirió la presencia de la fuerza pública para abandonar el campo. Los aficionados esperaron durante veinte minutos en las gradas para que se reanudara el partido.

Alineaciones: Orense: Fonseca, José Luis, Casimiro, Fuertes, García Blanco;

Ordaz, Talxido, Quirós, Orue, Pachón y García. En el minuto 15 de la segunda parte, Valdés y Pousada salieron por García Blanco y Quirós. El árbitro expulsó a Pachin cuando faltaban un minuto para terminar el primer tiempo, con grandes protestas del público, ya que no apreció falta del orensista.

Linares: Toño, Santi, Varela, Taito, Correte, Castillo, Crispin, Tariño, Plaza, Naranjo, Y Emiliano. No hubo cambios.

Comenzó marcando el Linares, a los 8 minutos de juego, por medio de Castillo. A los 23 empató el Orense, al rematar Orue un despeje deficiente de Toño. El último tanto llegó a los 34 minutos del encuentro.

El Linares ha sido el mejor equipo que ha pasado por el estadio orensano en lo que va de temporada. Sus hombres practicaron un fútbol rápido, técnico y entusiasta. Sus contraataques fueron peligrosísimos y marcaron muy bien a los jugadores locales.

Comenzó dominando el Linares, hasta el gol local, en que el Orense se sacudió el dominio y comenzó a hilvanar mejores combinaciones. En el segundo tiempo el dominio fue nivelado.

EN MALLORCA EL SEVILLA RESTA NEGATIVOS (1-1)

PALMA DE MALLORCA, 2. (Afil).— El Sevilla consiguió esta tarde un empate a un gol en Mallorca frente al equipo titular de la capital mallorquina en encuentro adelantado a hoy, sábado, de la Segunda División de fútbol.

Arbitró el colegiado vizcaíno señor Fernández Lecue, con numerosas protestas del graderío, que, al final, arrojó almohadillas al terreno de juego.

Alineaciones: Sevilla: Paco, Blanco, Hita, Rubio; Toñanes, Bea Lora, García, Uriona, Espárrago y Fleitas.

Mallorca: Campos: guinas, Cortés, Taverner; Frigols, Niz, Urquía, Chango Díaz, Cáceres, Blanco y Tinín.

En el segundo tiempo Vicens substituyó a Cáceres. Abrió el marcador Urquía para el Mallorca rematando un pase de Chango Díaz, a las doce minutos de juego.

Y a los 42 minutos, también del primer tiempo, Espárrago marcó para el Sevilla, rematando un córner que botó García, para establecer el definitivo empate a un gol.

PRIMERA GOLEADA DEL BURGOS (4-0)

BURGOS, 2 (Afil).— El Coruña y el Burgos se alinearon así, a las órdenes del colegiado señor Jaramillo:

Coruña: Aguilar, Bello, Zugazaga, Lus, Collazo, Pina, Loureda, Seijas, Muñoz, Plaz, Juan Carlos.

Burgos: García, Cuervo, Osorio, Escalaza, Gómez, Sistiaga, Navarro, Viteri, Olalde, Burguete, Sorea, Juanito.

Por el Coruña y a los 28 minutos de juego, Muñoz y Zugazaga fueron substituidos por Pino y Cervera, respectivamente, y en el Burgos, a los 3 minutos de juego se retira Soroa y es substituido por Cholo, y nueve

minutos después del descanso se hace la permuta de Burguete por Lis.

En la primera parte del encuentro el Burgos jugó desorientado y falto de cohesión mientras que en el segundo tiempo realizó un juego al contraataque y consiguió el primer gol a los diez minutos, gracias a un potente tiro de Sistiaga, a los 24, Pocholo, de un cabezazo, bate a Aguilar, a los 41 es Juanito quien remacha una pelota y consigue el tercero, y faltando un minuto para finalizar el encuentro Viteri remacha el 4-0 final.

Por el Coruña sobresalieron Seijas y Pina, y por el Burgos Gómez, Olalde, Pocholo y García Cuervo

EL CAMPO ENCHARCADO MOTIVO EL REPARTO DE PUNTOS (0-0)

TARRAGONA, 2 (Afil).— Dirigió el encuentro el colegiado señor Pérez Quintas, del colegio andaluz.

Gimnástico: José Luis, Angel, Corrales, Lanchas, Prieto, Guerra, Lloret, Company, Leandro, (Paquito), Nájera, (Gallastegui), y Totó.

Hércules: Humberto, José Antonio, Eladio, Pachón, Albaladejo, Ribera, Pardo, Manolete, Rey, Varela y Parés.

El estado del terreno de juego, encharcado debido a la abundante lluvia caída en la pasada noche en Tarragona, ha sido el factor fundamental de que además de no registrarse goles, se ha presenciado un

mal partido, contrastado con el excelente fútbol que se tuvo ocasión de presenciar el domingo pasado en el encuentro Tarragona-Bétis.

En la primera parte tuvo el Hércules una ocasión para marcar al despejar una defensa tarraconense y quedar el balón parado en un charco, circunstancia que fue aprovechada por Varela, pero su disparo salió rozando el poste. En la segunda mitad Gallastegui, en el minuto 38, sólo ante la puerta contraria disparó, pero el balón salió fuera. Estas fueron las dos ocasiones más claras a lo largo de los noventa minutos, en que el juego discurre en un insulso peloteo por el centro del campo.

COMENZO MARCANDO EL SABADELL (3-1)

SALAMANCA, 2 (Afil).— Alineaciones: Salamanca: Febrer, Iglesias, Huerta (Muñoz) Rodri, Moreno, Ferrero, Galleguillos, Lacasa, Chaves, Rial, Sánchez Barrios (Pita), Sabadell: Martínez, Franch, Farras, Abellón (Estefano) Herrera, Montesinos, Arturo, Marcelino, Zaldua (Palau) González y Roselló. Arbitró el señor López Seijo del colegio gallego.

Goles: 0-1 a los tres minutos González aprovechando un fallo de la defensa y portero salmantino consigue adelantarse en el marcador.

El empate llegó en el minuto 15 en que Moreno de cabeza remata al fondo de la red. Con este resultado se llegó al descanso.

A los 30 minutos de la segunda parte se sanciona al Sabadell con penalty por falta a Chaves dentro del área que Muñoz transforma en el segundo gol local.

En el minuto 32 Lacasa a centro de Muñoz consigue el definitivo tres a uno.

Al término de los 90 minutos del juego del encuentro Salamanca y el Sabadell no podemos por menos de preguntarnos qué circunstancias serán las que discurren para que el conjunto lanero ocupe un lugar tan distante de la cabeza en la tabla de la clasificación, pues por lo demostrado hoy en el Heilmántico ante el Salamanca bien merece estar al menos en la zona media de la tabla.

Presentó Otto Bumbel, preparador del Sabadell, un sistema elástico con formación de 4-4-2 aunque a veces fueran casi todos los efectivos los que defendieran los catalanes, no sin aprovechar cualquier circunstancia que se presentaba para el contraataque casi siempre iniciada por el internacional juvenil Marcelino que junto con Zaldua han sido los mejores hombres del cuadro lanero.

LA QUINIELA GANADORA

1	Barcelona-Gijón	1	1
2	Málaga-Zaragoza	2	2
3	Oviedo-At. Bilbao	2	2
4	At. Madrid-Murcia	1	1
5	Las Palmas-Castellón	1	1
6	Elche-R. Madrid	1	1
7	Santander-R. Sociedad	X	X
8	Celta-Español	2	2
9	Burgos-D. Coruña	1	1
10	Tarragona-Hércules	X	X
11	Betis-Cádiz	X	X
12	Mallorca-Sevilla	X	X
13	Rayo-Tenerife	1	1
14	Baracaldo-Valladolid	X	X



GUARDAMUEBLES SISTEMA CONTAINERS Calvo Sotelo, 36 Teléf. 211810



LUNES, 3 DE DICIEMBRE DE 1973 Diputación de Huesca

Jena OPTICA
SALTA LA VISTA!

EN RADIO ZARAGOZA HOY

O. M. De 16,00 a 19,30.— RADIO-NOVELAS 19,30.— "EL RAPHAEL SHOW". 21,00.— SEPTIMO ARTE: Por Manuel Serrano. 23,00.— "TORILES". Revista taurina.— Por "Aramando Jarana". 24,00.— HORA 25.— Información y entrevistas.

y en F.M. 95'4 mgc.

F. M. 21,00.— TROTADISCOS. 23,00.— CONCIERTO PARA VIOLIN Y ORQUESTA, De Beethoven.



3ª división OTRA JORNADA NEGATIVA para los ARAGONESES

● LOS "RIOJANOS" DEMOSTRARON SU SUPERIORIDAD (3-2)

LOGROÑO, 2 (Alfil).— Arbitró el colegiado señor Díez Martínez.
Alineaciones:

Logroñés: Retuerto, Belaza, Corcuera (Magaña), Arana, Arriola, Irizar, Hernaez, Guevara (Antón), Chapela, Echejo y Iriarte.

Salmantino, Marco, Alfonso (Alen), Montes, Laure, Ricardo, Sánchez, Carlos, Marcos, Pepe, Jiménez y Rodri.

Con un gol de penalty, se adelantó el Logroñés por mediación de Chapela. Empatizó Ricardo a los 37 y un minuto más tarde rompió el equilibrio el extremo izquierdo Iriarte.

Volvió a igualar el salmantino en el minuto 23 del segundo tiempo, gracias de Rodri. Por último, Chapela, a los 40 minutos, logró el 3-2.

NO TUVO PROBLEMAS EL OSASUNA P. CON EL ENDESA (1-0)

PAMPLONA, 2 (Alfil).— Alineaciones: Osasuna Pr.— Vicuña, Aranguren II, Lacasa (Sarasa), Gabari, Goñi, Aranguren I, Jardoya (Pascual), Javi, Irigüibel, Ubani y Lizoain.

Endesa.— Carlos, Bermejo II, Vileya, Fabra, Vilas, Espinal, José Luis, Cani, Garrido, Mayoral y Miguel Ángel (Abejón I).

Arbitró el colegiado González Lamana.

El gol de la victoria se consiguió en el minuto 15 del segundo tiempo, por tiro de Javi.

Victoria merecida, en partido sin relieve. Los equipos gozaron de contadas ocasiones para hacer goles, como quedan dicho. Hay que destacar una intervención de Irigüibel, en el minuto 13 del segundo tiempo, con un tiro que fue despejado por una defensa situada bajo el poste, y otra de Goñi, en el 25, en una peligrosa estirada que culminó con un disparo por alto salido de las botas del mismo jugador.

El equipo local lanzó seis saques de esquina, dos en la primera parte, por tres del Endesa, uno de ellos en el primer tiempo.

Destacaron en el Osasuna Promesas: Javi e Irigüibel. En el Endesa, Cani y Mayoral.

UN PEGASO FUERTE CONGELÓ AL BARBASTRO (0-1)

BARBASTRO, 2 (Alfil).— Barbastro.— Barceló, Rodri, Julián, Calderón, Luque, Moisés, Diego, Galindo, González, José María, Franco.

Pegaso.— Regalado, Cocero, Tejada, Bermejo, Ricardo, Chacer Olivas, Losa, Romero, Zambrana, Alonso II.

Arbitraje de Pérez-Aranda, del colegio navarro, malo.

El Barbastro botó 8 saques de esquina por 3 del Pegaso.

El Barbastro tiró a puerta contraria en 13 ocasiones, el Pegaso solamente en 7.

El Barbastro no incurrió en ningún fuera de juego, el Pegaso, en dos ocasiones.

Se tiraron quince faltas contra el Barbastro, por 24 contra el Pegaso.

Goles: El gol único del encuentro se marcó al minuto 20 de juego del primer tiempo, en que el medio Ricardo marcó de cabeza, ante el indecisión defensiva local.

A los 22 minutos de la segunda parte, se produjo una mano dentro del área del Pegaso, pero el árbitro sólo pitó, falta fuera del área. Otra oportunidad perdió Romero, al minuto 40 del segundo tiempo.

Tarde soleada pero fría, y media entrada.

MAL PARTIDO Y UN NEGATIVO MAS PARA EL TUDELANO (1-1)

TUDELA (Navarra), 2 (Alfil).— Alineaciones: Tudelano.— Pérez., Nato, Salvatierra II, Chuchó., Faustino, Bustamante., Cerdón, Chicho (Sola), Ormazza, Raísma, (Santos) y Munariz.

Getafe: Medina., Mozun, Aparicio, Gabilondo., Salmeron, Alfonso, Juan Luis (Díaz), Cagaz, Vicioso, Rolo y Alcaza.

Afortunadamente dirigió el encuentro el árbitro catalán señor Ramos Junyet, que fué abucheado por pitar el final del partido dos minutos antes.

El portero del Getafe, Medina, fué sustituido por Leal en la segunda mitad al parar un penalty y dolerse de la muñeca.

0-1 En el minuto 40 de la primera parte, marca Alfonso el primer gol al sacar un corner de cabeza.

En el minuto 24 de la segunda mitad se establece el empate por mediación de Nato quién lanza un chut y marca.

Partido insulso y de poca calidad, que aburrió a los espectadores, presionó el Getafe en la primera parte y el Tudelano se cerró en la defensa.

En la segunda mitad el juego fué de tónica parecida, pero en la que el Tudelano sacó más provecho, logrando el empate.

EL VIENTO FAVORECIO LA VICTORIA PALENTINA (4-0)

PALENCIA, 2 (Alfil).— Alineaciones:

Palencia: Urquiaga, Astorga, Corona, Garlos, Iglesias, Alonso, Gento, Lustres (Nozal), Quini, Del Barco y Maxi (Azcona).

Mirandés, Muñoz, Astorga (Compostiza), Egues, Areguinano, Sanz, Echave, Solanas, Andueza, Ventusa, Sorondo y Zuza.

Arbitró el señor Sosa, bien. Los goles fueron marcados por Ana, en el minuto 6 de la segunda parte. A los 20, Del Barco, marcó el segundo. Cinco minutos después, Gento, de penalty, logró el tercero, y el cuarto y último también lo hizo Gento, a los 44 minutos.

El partido fue bien jugado por el Mirandés durante el primer tiempo, durante la que actuó a favor del viento. Pero al cambiarse las tornas, en la segunda mitad se dejó arrollar por el Palencia, que obtuvo así una merecida victoria.

COLOCACIONES

OFRECESE señorita estudiante para cuidar niños, de 5.30 a 9.30 de la tarde. Teléfono 250270.

VICTORIA MINIMA DEL LIDER (1-0)

EIBAR (Guipúzcoa), 2 (Alfil).— Alineaciones:

Eibar: Castañón; Zabala, Esnaola, Múgica, Elcoro (Aranequi), Arriaran; Diego, Guesalaga, Gueñu (Michelena), Amuchastegui y Azcarate.

Alavés.— Vidaurrazaga; Frutos, Fernández, Tella; Luisi, Ciauriz; Uriarte, Quintana, Docal Arambarri y Fredrilla.

Dirigió el partido el navarro Paz García, que amonestó con tarjeta blanca a Múgica.

El gol se marcó en el minuto 36 de la segunda parte, de cabeza, por obra de Arriaran.

Partido de máxima rivalidad, por la proximidad de ambos contendientes y por sus aspiraciones al ascenso. Buen encuentro y victoria merecida del equipo local, que se coloca de nuevo de líder en solitario.

● COMODA VICTORIA DEL SANSE (2-1)

SAN SEBASTIAN, 2 (Alfil).— Alineaciones: San Sebastián.— Cendoya., Choperena, Velasco, Amunarriz., Aztarbe (Murillo), Larrañaga Echave, Zamora, Idigoras, Iriarte y Gómez.

Peña Sport: Astrain., Ozcariz, Arizcuren, Pascual II., Ugalde, Goñi., Carro, Beperet, Barace (Ilundain), Las y Ongay.

Arbitró el señor Marin, cuya actuación fue floja.

Goles: 1-0. 21 minutos. Iriarte es el autor del gol, de un fuerte chut.

2-0. 27 minutos del segundo tiempo, pase de Iriarte a Choperena y remata de cabeza Gómez, el balón se le escapa de las manos a Astrain y entra en su portería.

2-1. Minuto 32. Larrañaga es el autor de tanto navarro a pase de Ongay.

Partido flojo, el que se ha visto con un mayor dominio de los donostiarras, que acorralaron a los navarros, con juego duro, pero que el árbitro pasó por alto. Los del Peña Sport no crearon peligro ante la puerta donostiarra y en una buena ocasión fue cuando marcaron su gol.

● MUCHAS BRUSQUEDADES EN EL CARABANCHEL AT. MADRILEÑO (2-2)

MADRID 2 (Alfil).— Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno, Manero, que al final del partido salió custodiado por la fuerza pública. Anuló un gol al Carabanchel en los últimos minutos del partido, lo que fue enérgicamente protestado por el público. A los nueve minutos de la segunda parte, expulsó a Castellanos, por agresión a Muñoz.

Alineaciones: At. Madrileño.— Martín., Juanjo, Pedrito, Raya, Rosi, Toran, Chiqui, Emilio (Tena), Manrique, Muñoz (Zazo) y Asensio.

Carabanchel.— Peña (Martín), Echavarría, Pascual, Baeza, César López Agudo, Agullo, Castellanos, Salamanca, López Botella y Estechea (Órtiz).

Los goles fueron marcados, a los 35 minutos, por Castellanos., Chiqui consiguió el empate a los 19 de la segunda mitad., López Agudo adelantó en el marcador al Carabanchel a los 33., y Zazo igualó a los 41. Dos minutos después de este gol, el Carabanchel marcó, pero el árbitro invalidó el tanto. El partido fue muy duro por parte de ambos equipos.

FUTBOL REGIONAL



ARAGON, 1; BINEFAR, 1

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Huesca como gran líder, de la Preferente, venció con amplitud, en su difícil salida a Sabiñánigo y como el Aragón perdió un punto en casa, le permite despegarse de la segunda posición que sigue en poder del Aragón, pero muy de cerca con los Clubs Binéfar y Monzón.

Ejea, sorprendió a Lamusa en Alcoraz y hace preveer una gran escalada positiva del siempre formidable equipo de Cinco Villas.

No tuvieron problemas, para ganar los equipos Monzón, La Almunia y Numancia.

Muchos goles en Teruel, con victoria sobre el Oliver, lo que hace adivinar fallos de consideración en las respectivas coberturas.

El Calatayud, muy mejorado se llevó un valioso punto de Mequinenza, que le permite mejorar en su buena posición de la tabla.

Es muy buena la victoria aunque mínima del Sariñena, sobre el difícil Tauste.

Buena jornada, sin grandes cambios en la clasificación, aunque se vislumbra que para el segundo puesto, será muy difícil pronosticar.

El Huesca, es el equipo más regular de la Liga, hasta el momento y con suplentes o titulares, siempre deja estela de su gran superioridad.

También Caspe —buen vencedor del Almazán, acusa mejoría

PRIMERA REGIONAL

El gran choque de la jornada entre Alcañiz y Jacetano se resolvió a favor del conjunto turolense y como el líder Lecñena perdió en Perdiguera los problemas de la cabeza se agudizan, hasta el extremo de ser muy difícil preveer, qué equipos serán favoritos, para tan codiciados puestos.

Sorprende la derrota del Boscos, sobre el joven Almudevar y pierde así el conjunto de Salesianos, el tren que le mantenía en su marcha hacia al ascenso, claro que aún tiene tiempo de recuperar, pero a medida que avanza la liga todo es más difícil.

Utebo, Luceni, Illueca y Gallur, vencieron en sus campos y siguen sumando puntos y méritos en ese codo a codo, por colocarse en los primeros lugares.

At. Huesca y Norma, van a más a medida que avanza la competición y nada mejor para confirmarlo que esos empates valiosos fuera de casa y en terrenos tan difíciles como los de Robres y Tamarite.

SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

Catorce jornadas y el Alagón sigue imbatido, es sin duda todo un récord, de este gran líder, que ayer ganó por la mínima en encuentro de rivalidad al Torres.

Dos grandes sorpresas, en esta categoría han sido las victorias de los Clubs Sanders, en Calamocha y Juvenil Barbastro en Alcorisa.

También es sorpresa el empate del Cariñena en Belchite.

No hay duda de que los Clubs: Sanders, Juv. Barbastro y Cariñena, van mejorando en su juego a medida que avanza la competición.

Muchos goles en San Juan, ante el colista Lackey.

Santa Isabel, San Mateo, Borja, ganaron con suficiente tranquilidad a sus oponentes, mientras los restantes: Valdefierro, Alagón y Fuentes aunque por la mínima lograron su propósito de quedarse con los dos puntos en juego.

En resumen, buena jornada en la que hubo de todo, incluido el buen juego.

El próximo viernes en REGATE, el "Mago Elnida" dará la clasificación adelantada correspondiente al final de la Primera vuelta.

INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONES
BARAJAS

Diputación de Huesca
AEAGON/exprés. PAG. 17

EN LA COSTA DE YA CONOCEN A

COSO

DESDE HOY !! VUELVE !!

La historia rigurosamente verídica de una de las mayores gestas clandestinas de la Segunda Guerra Mundial



STEVE
Mc QUEEN

JAMES
GARNER

CHARLES
BRONSON

JAMES
COBURN

RICHARD
ATTENBOROUGH

JAMES DONALD • DONALD PLEASANCE

TECHNICOLOR-PANAVISION

DAÑA LA LARGA DURACION DE ESTA PELICULA
SE PROYECTARA EN SESIONES DE:
TARDE: 4'15 y 7'15 NOCHE: 10'30

(MAYORES DE 14 AÑOS)

REX

PROXIMO ESTRENO
¡COMANDO DE GUERRA!

Hombres que cumplen una misión de la que no volverán



RICHARD
BURTON

COMANDO EN
EL DESIERTO

CON JOHN COLICOS

(MAYORES DE 14 AÑOS)

Un ZARAGOZA BIEN VENCIO a un MALAGA

MALAGA' 2 (De nuestro enviado especial Antonio MOLINOS).— No sería acertado dejar de señalar los defectos que influyeron en los jugadores malaguistas en la primera parte del partido y que sin duda alguna, ellos realizaron en sus nervios el desastre total que llegó a causarles un juego deslabazado y un nerviosismo como pocas veces hemos visto en el equipo andaluz. Se había cargado el ambiente de electricidad como en la atmósfera. Se presagiaban tormentas y lluvias y la afición y el equipo que dirige Marcel Domingo estaban divorciados. Ello se hizo patente en el primer tiempo. No obstante el campo de la Rosaleda registró una gran entrada para presenciar la actuación de los equipos formaron así.

U. D. Málaga: Deusto, Macías, Irlés, Monreal, Martínez, Araez, Guerini, Migueli, Orozco, Villanova y Requejo.

En el segundo tiempo, de principio, Viberti, sustituye a Vilanova y a lo 10 minutos de esta parte, Alvarez supe a Bermejo.

Real Zaragoza: Irazusta, Rico, González I, Royo, Planas, Violeta, Rubial, Garcia Castany, Galdós, Arrúa y Soto.

A los 14 minutos del segundo tiempo Duñabeitia sustituyó a García Castany y cuando discurría el minuto 40, González II suplió a Galdós. El Zaragoza camisetas y medias encarnadas y pantalón azul. Arbitró el Sr. Guruceta, un buen arbitraje para sumar a su buen historial. Goles. A los 30 minutos del primer tiempo una jugada personal de Arrúa que sortea a tres contrarios y pasa en bandeja a Soto, sirvió para que éste tirase muy bien y fuerte por alto y cruzado batiendo a Deusto y logrando el único gol de la tarde.

LAS DESUNION MALAGUISTA

Como hemos iniciado nuestro comentario, volvemos sobre un tema que sin duda alguna influye muchas veces en las masas de fútbol y en los jugadores. Es el factor psicológico de tal importancia que llega a producir en equipos altamente cotizados los mayores nerviosismos y los mayores fallos. El público malagueño tiene un ídolo. Viberti. Y se lo pide al entrenador tan pronto se inicia los partidos. En los primeros minutos, Abuchea a sus jugadores que no dan una a derechas como viene siendo tradicional en la Rosaleda. El Zaragoza no desconocía tan importante factor psicológico y montó el partido estudiosamente cuidando de sujetar los elementos más realizadores del equipo andaluz y que más pronto se afectan de estas expresiones del público. Y entre el marcaje zaragocista, por un lado y el griterío por otro contribuyeron a no acertar a ligar juego ordenado y menos rematar con peligrosidad.

Ponían voluntad los jugadores malaguistas por conquistar los puntos y el afecto de los aficionados pero no podían, es la verdad. Los nervios se adueñaban de la situación y los gritos de Viberti, Viberti, se enseñoreaban del ambiente.

Los malaguistas se amontonaban y se aturdíán pasando el balón al contrario y cuando llegaban al área zaragocista los hombres de la zaga del equipo aragonés, tranquilos y ordenados, depejaban los acosos de los locales. Querían complacer los jugadores del Málaga a su público entregándose con entusiasmo, pero no estaban en ellos, era algo que se les imponía cómo querían congraciarse con los espectadores, cuando en el último partido jugado en su campo por el Málaga lanzaron, al comienzo del mismo, flores a los espectadores. Las flores de "La Rosaleda" para que entonces sólo sirvieron para recibir unos apaludos de la afición que sigue exigiendo a su ídolo. Y el divorcio continúa existente como en los 45 primeros minutos de hoy al no verlo alineado. Mucho es eso y mucho y malo es. El público no anda acertado así. Tenemos que decirlo. Y el que paga es el club. Es una



EL IRAZUSTO DESEABAMS

IRAZUSTA se ha venido de Málaga con su marco inédito. De verdad que nos alegramos sinceramente. En primer lugar por el Zaragoza y el después también por el jugador. ¡Pues no faltaba más!

El, indudablemente, es el que lógicamente debe de tener más interés que nadie en triunfar. Pero inmediatamente después, le sigue el entrenador, la directiva y toda la afición entre la que me cuento.

En La Rosaleda ha conseguido el más joven de los cancerberos zaragocistas que todo el mundo anda de acuerdo al juzgarlo. Verá cómo será muy difícil que se encuentre con una calificación radicalmente opuesta, como se quejaba últimamente de la prensa.

De seguir "hablando" tan elocuente, tan contundentemente como lo acaba de hacer en Málaga, todo el mundo

adoptar...
Deseaba...
Irazusta...
no m...
contrar...
Ahora...
se lo...
homb...
Carrie...
direct...
homb...
en Ira...
descon...
much...
algun...
sabe...
madur...
Y el...
ducho...
que el...
fracaso...
Rosa...
comen...
un mal...

EL SOL ARRÚA

MORDENADO A NERVIOSO

lección ésta que está ocurriendo en Málaga que puede ser provechosa para todas las aficiones españolas.

Recordamos aquellos tiempos en los que el Málaga o un Atlético de Bilbao, o un equipo cualquiera, con el marcador en contra, no se ponían frente a su equipo porque lo alentaban de principio a fin. Les animaban y se levantaban resultados adversos. Nos agradaría que este Málaga con extranjeros, que no logran eclipsar hoy el recuerdo de aquellos "malacitanos" como Bazán o Bernardi, llegara a una armonía con sus jugadores y entrenador, por bien de un club histórico que necesita de ellos.

LOS ACIERTOS DEL ZARAGOZA

Les hicieron varias entrevistas los compañeros, de la crítica malagueña y a todos respondimos por igual. Hasta los partidos menos espectaculares nos divierten y entretienen. Y este contra el Málaga sin ser eso que llaman buen partido, para mí fue bueno y positivo. En el equipo aragonés porque puso de relieve aciertos capitales. Tranquilidad y orden en el campo y sujetar a hombres base del Málaga como saber desmarcarse Arrúa de su vigilancia Araez, que nunca estuvo a su lado. Se le perdió toda la tarde y acierto en la jugada de Nino sorteando a tres contrarios y poniéndole el balón en perfectas condiciones a Soto para que éste marcara de buen remate el gol de la tarde. Buena jugada y buena ejecución. Hubo más aciertos. En el segundo tiempo Villanova no salió supliéndole el ídolo del Málaga y justo es reconocer que en un principio dió moral al equipo andaluz, anduvo demasiado suelto y se lució con ese juego hábil e inteligente, pero no pudo dar al equipo la efectividad precisa para resolver el encuentro a su favor. Es que un hombre solo no constituye un equipo. Quizás por desaciertos en el remate, incluso del propio Viberti, quizá por los hombres que acertaban en la defensa del portal del Zaragoza. Todos lo supieron hacer bien.

El Málaga apretó mucho en este segundo tiempo, pero el Zaragoza supo pelear defendiéndose de los embates malaguistas con aciertos y serenidad. Podrá decirse que el Málaga dió facilidades la primera parte, para haber logrado los zaragocistas algún tanto más es cierto, pero ya es buen fruto este de arrancar dos positivos de la Rosaleda.

Irazusta realizó tres despejes de puños muy buenos, decisivos. Y Gonzalez hizo otros tantos cortes que eran decisivos también. Violeta, Royo, Rico y Planas, se multiplicaron acudiendo en la defensa, allí también acudieron Arrua, Soto Galdós, García Castany Duñabeitia y Rubial, todos los hombres para taponar huecos. Era una defensa serena, tranquila efectiva, fuerte incluso la entrada de Gonzalez II constituyó un acierto. Fue en este momento como cuando ocurre en baloncesto, los entrenadores saben que el equipo contrario se desmelenan, domina y puede conseguir los mayores frutos dando por el suelo todo lo que se ha conseguido durante 80 minutos de juego. Por eso Carriega pidió tiempo, eso fue lo que hizo para que se enfriaran los ánimos del Málaga.

Resulta difícil para el que hace esta crónica dejar al margen algo que dejo y la alegría normal en estas ocasiones el triunfo del Zaragoza. Terminaba el partido en el campo del Málaga, moría el directivo del Real Zaragoza, querido amigo, Jesús Castejón que había vivido aquellos minutos finales con intensa emoción. Un colapso cardiaco segó la vida del dirigente del Real Zaragoza que ha sido pieza muy importante en el Club. Una vida joven no pudo resistir la fuerza emocional de la victoria de su equipo.

El, antes de comenzar el partido nos abrazaba con la sonrisa y la frase de la confianza en la victoria de su equipo.

ESE JOVEN VIOLETA



CJENTA y no acaban del partido que llevó a cabo ayer Violeta en La Rosaleda.

No saben si se dividía o se multiplicaba. Para el caso es lo mismo porque donde estaba el peligro, allí se encontraba Violeta.

Aseguran que el capitán zaragocista hizo ayer el mejor partido de la temporada. Para los que seguimos confiando en sus portentosas facultades no nos extraña demasiado. Ahora bien para los que le cantaban poco menos que el gori-gori futbolístico, se habrán llevado una buena sorpresa.

Buena y agradable sorpresa. Porque después de todo, como lo que desean es que el Zaragoza siga cosechando triunfos para encaramarse a los primeros puestos, no les importa gran cosa que en el milagro de ganar fuera, sea uno u otro el protagonista. Hágase el milagro, aunque lo haga...

Violeta, casi todos años a medida que avanza la temporada, se va afianzando en sus piernas y en su puesto. Comienza un tanto premioso y dubitativo generalmente, pero ganando puntos progresivamente, hasta alcanzar esa cima que tantas discusiones promueve.

Pero a ritmo de la liga es cuando Violeta alcanza su plenitud de forma y deja de ser jugador polémico.

A.S.A.

en **15** minutos
cambiamos de tapicería
a su coche

precios de fábrica y
colocación gratis

fundas de piel de borrego



...para cualquier
marca de automóviles.
Traiganos el suyo. Le colocamos
alfombras, techos, asientos y respaldos
de todo tipo y para todo tiempo:
PUROLAN, nappel, skay, rafia, etc...

EL CORAL, S.A.

AVDA. FCO. CABALLERO, 39-41-43
TEL. 29 98 64 ZARAGOZA



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESIS

Diputación de Huesca

ARAGON/exprés. PAG. 19

que

MS

...armonía deseada.
...adjetivos. Aunque
...ustos en momentos
...afortunados lo
...traz.

...del triunfo de ayer
...principalmente a un
...entrenador.
...es el que más
...conoce a sus
...su confianza
...desconocía, ni
...supuesto, que el
...aún por
...Pero también
...los jugadores los
...los partidos.
...Carriega hombre
...mentado, sabía
...jugaba mucho
...porque de haber
...esta ayer en La
...este mismo
...por lo menos
...mente.

Antonio SARRIA

ASI LO VIO BASILIO



CICLO-CROS

● VICTORIA DE BASUALDO EN BARACALDO

BARACALDO (Vizcaya), 2.- (Aifil).— José María Basualdo, ha vencido en el "primer gran premio internacional Baracaldo" de ciclo-cross, celebrado hoy en el barrio de El Regato y organizado por la sociedad comercial Basconia. Esta prueba, que inaugura el calendario del ciclocross en Vizcaya, ha visto la participación de diversos especialistas belgas.

Han tomado la salida catorce corredores y se han clasificado ocho, habiendo sido presenciada la prueba por más de tres mil personas, situadas a lo largo de circuito que ha totalizado 21 kilómetros.

Excepto la primera vuelta, que fue cubierta en primer lugar por Juan Gorostidi, en las nueve restantes, pasó en primer lugar, por línea de meta, José María Basualdo, que ha realizado una gran carrera, muy inteligente y dominadora, consiguiendo mantener un ritmo constante y fuerte, que fue aumentando paulatinamente. La ventaja inicial sobre su inmediato seguidor, el belga Julien van Haesevelde, con quien pasó emparejado las vueltas segunda y tercera, fue aumentado desde 9 segundos hasta 45 al final de la carrera.

Clasificación:

- 1.- José María Basualdo 1-19-07
 - 2.- Julien van Haesevelde (Bélgica) 1-19-52
 - 3.- Juan Gorostidi 1-20-23
 - 4.- José María González 1-23-10
- El circuito ha sido durísimo, adotador. José María Basualdo ha manifestado a un redactor de "Aifil":

—No hay derecho a montar estos circuitos tan duros que nos dejan totalmente destrozados, sobre todo, a principio de temporada. Esta es mi segunda victoria en cuatro pruebas que he disputado hasta ahora, y eso que, todavía no estoy en mi mejor momento, porque siento los efectos de las operaciones quirúrgicas que me han hecho para reducir una antigua lesión.

También los corredores belgas se han mostrado disconformes con la dureza del circuito, pues en Bélgica —han dicho— los itinerarios no son tan agotadores como ha sido este de hoy.

BOXEO

● HABRA PELEA FOREMAN-BONAVENA

BUENOS AIRES, 2 (Aifil).— La pelea entre el campeón mundial de todos los pesos, Joe Foreman y Oscar "Ringo" Bonavena se efectuará sin ninguna duda.

Así lo afirmo hoy a la prensa el hermano del boxeador argentino José Bonavena a su llegada procedente de Nueva York, agregando que "la gent de Foreman ya dio la aprobación con respecto a la realización del combate y el lunes próximo se llevará a cabo en Los Angeles una reunión con los representantes del campeón del mundo para fijar fecha".

"Ellos proponen el 10 de enero del año venidero —añadió— y nosotros pretendemos que sea en febrero para que "Ringo" pueda pasar las fiestas de fin de año con la familia aquí. En caso contrario, de resolverse que debe pelear en enero, seguramente Oscar tendrá que quedarse en Estados Unidos para su entrenamiento.

POULE del domingo

TENIS

● DRYSDALE, VENCEDOR EN RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 2 (Aifil).— Cliff Drysdale, de Africa del Sur venció a Edison Mandarino, del Brasil, por 7-6 y 7-6, en el partido final del torneo internacional de tenis celebrado en ésta.

BALONMANO

● ESPAÑA VENCIO A TUNEZ EN "JUNIORS" (18 - 14)

MADRID, 2 (Aifil).— El equipo español de balonmano junior, ha vencido por 18 goles a 14, al representativo de Tunez, en un encuentro amistoso disputado en la capital de España. Al descanso se llegó con ventaja española por 9 tantos a 6.

Dirigieron el encuentro los colegiados González Velez y Gutierrez (León), que tuvieron una aceptable actuación.

Anotadores:

Tunez: Gudina y Sasi, Porteros., Ksouri (1), Samir (1), Idir (0), Sebatti (3), Zitounne (0), Ben Moussa (1), Jelili (6), dos de penalty), Segair (1), Hamrouni (1), y Jemai (0).

España.— Diaz, Cabeza y Peñalva, porteros., Igartua (6, dos de penalty), Ribera (0), Alvaro (1), Maquirrain (2), Manrique (2), Mario Hernandez (2, uno de penalty), Goyo (3), Lafuente (0), Morante (2, uno de penalty) y Moral (0).

El conjunto español se mostró superior al conjunto tunecino, sobre todo en su defensa. Todos los jugadores españoles se mostraron muy seguros en parte zaguera, ahí estuvo la clave del partido.

El lateral izquierdo de la selección de Tunez Sebatti, quien en Munich hizo a la selección española nueve goles, hoy, ha estado muy bien sujetado por el conjunto español, haciendo solamente tres dianas.

ATLETISMO

● EL ESPAÑOL DE LA PARTE, SEPTIMO EN EL CROSS DE LYON

LYON' (Francia), 2 (Aifil).— Myrens Yfter, de Etiopia, se adjudicó la prueba de campo a través "Challenge Aycaguer", celebrada hoy en su 60 edición, y en la que los españoles (De la Parte e Hidalgo) quedaron clasificados en séptima y décimo cuarta posiciones.

Clasificación

- 1.- Mirens Yfter (Etiopia) cubrió los 8.300 metros en 25 minutos 59' 6 12 segundos.
- 2.- Kotu (Etiopia) a 5 metros.
- 3.- Joudan (Francia) 25-21.
- 7.- De la parte (España).
- 14.- Hidalgo (España).

● SHORTER VENCEDOR DEL "MARATHON DE ASHI"

FUKUOKA (Japón), 2 (Aifil).— El norteamericano Frank Shorter, gran favorito del "Marathon internacional Ashi", demostró que los técnicos estaban en lo cierto al adjudicarse la prueba de hoy, domingo, con un tiempo de 2 horas, 11 minutos y 45 segundos.

A continuación se clasificaron los siguientes:

- 1.- Brian Armstrong (Canada) 2-13-43,4
- 3.- Okhard Lesse (Alemania Oriental) 2-13-53,8
- 4.- John Underson (EE.UU.) 2-15-52,8

RECIBALO EN SU CASA



se agota frecuentemente en muchos sectores de la Ciudad

SUSCRIBASE Y LO RECIBIRA EN SU CASA CADA TARDE

D., calle

....., núm. se suscribe por un

trimestre prorrogable al diario "ARAGON/expres".

Precio por trimestre: 360 pesetas.

Envíe este Boletín a Marcial, 2 - Zaragoza

SE DENOMINA "EL IBON"

Fue inaugurado el Palacio de Hielo de Zaragoza



El último sábado, día 1 de Diciembre fue inaugurado en nuestra ciudad el Palacio de Hielo en Zaragoza que ha de llamarse "El Ibon". Al emotivo acto de la solemne inauguración de este centro deportivo, que era para Zaragoza una necesidad que se dejaba sentir, asistieron diversas autoridades civiles, militares y deportivas y un gran número de invitados que colmaban todo su amplio aforo.

La ceremonia de apertura fue tan emotiva como sencilla y en ella dijo unas cordiales palabras de bienvenida a todos los que allí se encontraban, don José Parra Mateo, presidente del Consejo de Administración de la Empresa Parra, agradeciéndoles su asistencia y prometiendo que la Empresa seguiría siendo su línea de conducta en servicio a Zaragoza.

Seguidamente tuvieron lugar diversas exhibiciones de patinaje artístico y un partido de hockey sobre hielo con participantes de Madrid, San Sebastián y Barcelona.

Con el Palacio de Hielo "El Ibon" Zaragoza ya cuenta con unas instalaciones realmente óptimas en su especialidad, que fueron muy elogiadas por todos los asistentes al acto de la inauguración.

QUINIELAS

- HASTA EL MOMENTO DOS MAXIMOS ACERTANTES DE CATORCE

MADRID, 2 (Alfil).— En la primera fase del escrutinio de las quinielas de fútbol han aparecido dos máximos acertantes de catorce aciertos. 160 de trece y 2.740 de doce.

LUNES, 3 DE DICIEMBRE DE 1973

Las dos guerras de Paulina

La famosa tenista hace "propaganda deportiva"

Una muchacha israelita que hasta hace unos días ha estado tomando parte activa en la guerra del Oriente Medio, ha sido conocida para una nueva batalla, esta vez, menos dolorosa y más ejemplar.

Paulina Peisachov, de veintitrés años, ha sido enviada a competir en las canchas de tenis de Gran Bretaña. La orden —a la que la deportista no podía negarse— provenía del propio ministro— de la defensa israelita Moshe Dayan.

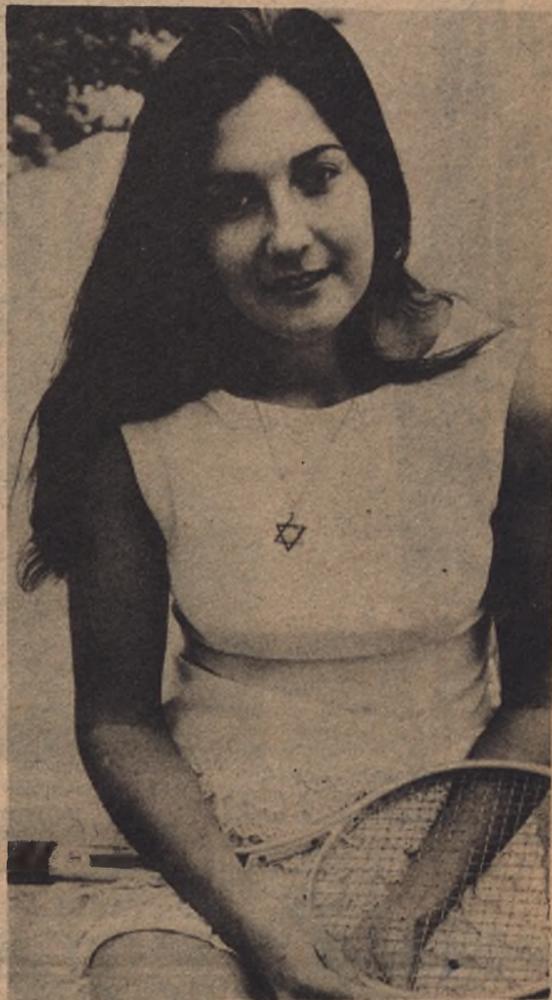
ENTRENAMIENTO MILITAR-DEPORTIVO

Ya en el pasado mes de agosto, Paulina, que se encontraba en un campamento de adiestramiento militar, consiguió un permiso especial para entrenarse en el deporte que domina y hacer proselitismo deportivo entre el ejército femenino israelita. Enviada —repetimos— a Inglaterra, Paulina declaró a la prensa británica:

—Estoy deseando volver a mi país donde toda ayuda es poca. Mi moral se resiente y no doy en la cancha todo lo que soy capaz. Pero cuando telefono a Israel, la respuesta es siempre la misma: "Debo continuar, porque mis triunfos deportivos alientan a mis compatriotas".

Paulina, que nació en Lituania, fué invitada a la edad de quince años a seguir los cursos de entrenamiento de la famosa deportista soviética Olga Morozova. Paulina aceptó el ofrecimiento y cinco años después se convirtió en la primera raqueta femenina de su país. Ganó también el trofeo universitario de Arizona, y tras graduarse en Química, se dedicó de manera total al deporte de la raqueta.

EUROPA PRESS-SYNDICATION.



La alegría en el hogar se llama

radio alegría



de 10 a 12 de la mañana en

RADIO ZARAGOZA



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ARAGONESES

DiARAGON/express PAG. 21

TAMBIEN HA CESADO EN TVE

Romano Villalba está que arde...

...POR LA RETIRADA DE SU PROGRAMA "MUNDO CAMP"



ROMANO ESTA QUE ARDE....

MALOS vientos parecen correr por la sede de Televisión Española, allá en Prado del Rey. La guerra fría, por aquello de la proximidad del invierno, está adquiriendo en este mes de noviembre su punto más álgido. Zancadillas, discusiones, palabras más o menos fuertes, dimisiones más o menos voluntarias...

Y esta guerra de la que hablamos va ha comenzado a dar sus frutos. El primero en sentir sus impactos ha sido el programa dominical "Tarde para todos". Juan Antonio Fernández Abajo, su presentador, y Romano Villalba como creador y director del espacio "Mundo Camp", han sido los primeros de esa larga lista, que según fuentes semifociales,

va a dar mucho que hablar en las próximas semanas.

—Que quede bien claro que el problema no es con Televisión Española, sino con un señor llamado Oscar Banegas. Yo paso por el aro de T.V.E., pero no por el de un determinado señor.

—Pero qué es lo que ha ocurrido en realidad?

—Pues que el señor Banegas se había tomado atribuciones totales, convirtiéndose en el amo del programa "Tarde para Todos" y queriéndonos hacer "tragar" a su antojo.

—Oscar Banegas es argentino y ahora están muy de moda los suramericanos en T.V.E. pero yo me pregunto, ¿tanta fuerza tienen estos señores?

—Yo únicamente te puedo hablar de la que tiene este buen señor, que es inmensa por cierto, y esto no tiene nada que ver con la nacionalidad. Yo no tengo nada en contra de los argentinos, pues incluso ha contratado a una actriz de esta nacionalidad, concretamente Beatriz Savon, para que interprete el personaje de Marilyn Monroe, por ausencia de Carmen Maura, en mi obra de café-teatro. "El último tango".

—No puedes concretar algo más?

—Te puedo decir que carece de los conocimientos necesarios para ser el director de un programa de este tipo. Hacía aparecer y desaparecer, a su antojo, a las presentadoras. Un caso claro fué el de Clara Isabel Francia, quien como tenía un programa de animales en una emisora de radio, este señor le ordenó que lo abandonase o que se marchase de "Zoo loco".

LA RETIRADA DE "MUNDO CAMP"

También nos cuenta Romano Villalba que el proceder de Oscar Banegas con algunos componentes de equipo y con algunas de las figuras que concurren al programa dominical, ha sido desastroso.

—Y el trato que recibe por parte de los dirigentes es anormal, como también son anormales las cantidades que se embolsa. Cobra por ser director, autor del texto, de las canciones... A mí me parece muy bien que gane lo que quiera, pero que no jorobe a los demás, incluso en la parte económica.

—Y la retirada de antena de "Mundo Camp" no puede haber estado motivada por otras causas?

—Yo sigo creyendo, después de haber visto el programa con la ausencia ya de "Mundo Camp", que era el mejor espacio de todo el programa, y con la particularidad de que era el único en el que se daba el 75 por ciento de música española que está instituido.

NO SON CELOS PROFESIONALES

—¿Quizás han intervenido los celos profesionales en vuestra disputa?

—El valor de un señor en T.V. se demuestra por lo que se ve en antena. Yo no puedo sentir en la vida celos de él; y por él, en lo que respecta a mí, no puedo hablar.

La crisis por la que atraviesa Televisión Española ha comenzado a dar sus frutos. Dos buenos profesionales, a juicio de propios y extraños, han sido las primeras bajas de esta guerra fría que llevaba varios meses gestándose. ¿Seguirán las discusiones, las palabras más o menos fuertes, el peloteo a diestro y siniestro, las dimisiones más o menos voluntarias...? Ya todo esto, ¿qué hacen los directivos de Prado del Rey que no intervienen?.

Serafín JIMENEZ
Fotos: APE
(SAPHAN PRESS)

CARTAGENA

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES.—5-7-9-11. (May. 18). **BUSCANDO LA FELICIDAD.** Michael Sarrazin, Barbara Hershey.

ARGENSOLA.—4,45-7,15-10,45. (May. 18). **DESDE LA TERRAZA.** Paul Newman, Joanne Woodward.

AVENIDA.—5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **SAPHO** («La cruda verdad»). Marina Vlady, Renaud Verley.

COLISEO.—5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **EL GUAPO.** Adriano Celentano, Claud Mori.

COSO.—4'15-7'15-10'30. (May. 14). **LA GRAN EVASION.** Cinemascope - Technicolor. Steve Mc Queen, James Garner, Charles Bronson.

DORADO.—5-7-9-11. (May. 18). Estreno: **LA FURIA DEL TIGRE AMARILLO.** Li Ching David Chang.

FLETA.—4-7-10. (Mayores 14, y menores acompañados). **EL ALAMO.** Todd-ao - Technicolor - sonido estereofónico. John Wayne, Richard Widmark.

GOYA.—5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: **ABORTO CRIMINAL.** Simón Andreu, Emma Cohen, Silva Solar.

MOLA.—4,45-7-9,15 y 11,15. (May. 18). **FRENESE.** Technicolor. La obra maestra de Hitchcock, con John Finch, Alan Cowen.

PALACIO.—5-7-9-11. (May. 18). **BORSALINO.** Alain Delon, Jean Paul Belmondo.

PALAFIX.—5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **LO VERDE EMPIEZA EN LOS PIRINEOS.** Eastmancolor. José L. López Vázquez, José Sacristán, Nadiuschka.

REX.—5-7-9-11. (Mayores 18). **LAS TRES PERFECTAS CASADAS.** Panavision 70 m/m - Eastmancolor - sonido estereofónico. Mauricio Garcés, Sabv Kamalich, Iran Eorv.

VICTORIA.—5-7-9-11. (May. 18). **EL LUCHADOR MANCO.** Cinemascope - Eastmancolor. Wang Yu, Tien Yeh.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS.—5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE.** Color de Luxe. Un film de John Huston, con Anjelica Huston, Assaf Davan.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN.—4'30-7'15 y 10'30. (May. 18). **EL BUENO, EL FEY Y EL MALO.** Cinemascope - Technicolor. Clint Eastwood, Lee Van Cleff.

DUX.—5-7-9-11. (Mayores 18 años). **EL BAILE DE LOS VAMPIROS.** Color - Cinemascope. Jack Mac Gowran, Sharon Tate.

GRAN VIA.—5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **LA AMANTE.** Technicolor. Raquel Welch, Richard Johnson.

LATINO.—5-7-9-11. (May. 18). **SEPARACION MATRIMONIAL.** Simón Andreu, Ana Belen.

MADRID.—SALA 1. 5-7-9-11. (May. 18). **LA COLA DEL ESCORPION.** Eastmancolor. George Hilton, Anita Stirnberg.

SALA 2. 5-7-9-11. (Mayores 18). **BILLY EL DEFENSOR.** Technicolor. Tom Laughlin, Dolores Taylor.

NORTE.—5 tarde y 9 noche. (May. 18). **LO QUE EL VIENTO SE LLEVO.** Clark Gable, Vivien Leigh.

PARIS.—5-7-9-11. (May. 18). **TERROR CIEGO.** Technicolor. Mia Farrow.

PAX.—5-7-9-11. (Todos públicos). **EL ZORRO, CABALLERO DE LA JUSTICIA.** Charles Kwiney, Marisa Longo.

RIALTO.—5-7-9-11. (May. 18). **¿QUE HABEIS HECHO CON SOLANGE?** Cristina Galbo, Fabio Testi.

ROXY.—5-7-9-11. (Mayores 18). **LA NOCHE AMERICANA.** Eastmancolor. Jacqueline Bisset, Valentina Cortese.

SALAMANCA.—5-7-9-11. (May. 18). **CHATO EL APACHE.** Charles Bronson, Liv Ullman.

PALACIO DEL HIELO.—5-7-9-11. (May. 18). **«EL IBON».** NINESE

CADA TARDE... Discootecas CADA NOCHE...

PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

PARSIFAL

El más juvenil, divertido y original ambiente de Zaragoza. Bailes tarde y noche. Teléf. 379200.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Complaciendo la petición de la juventud abre también los JUEVES y VIERNES presentando su Fiesta Joven. Precios especiales. Telef. 255184.

ASTORGA'S

"La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente."

CHARLESTON AÑOS 20

"La elegancia tiene un nombre". C/. Universidad. Teléfono 299549.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211259.

PAGO PAGO

Disfrutar Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO PAGO. Doctor Cerrada, 30.

STEREOTECA "EL FARO"

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Fútbol. Teléfono 291643.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. C/Mohcayo. CASETAS.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8. (Detrás Telefónica S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

DON YO

Su Petite Boite, el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

POLINESIAN BAR

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6-10. Teléfono 211137.

STORK CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. Teléfono 214804.

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA".

CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Coronar de Aragón). Teléfono 224945

ELTON

Discoteca de la Juventud. C/ Galicia, núm. 9. Telef. 177. — CASETAS

1800

La música más rabiosamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

Zum Zum

Reunión y juventud en un ambiente distinto. Recientemente inaugurada en San Juan de la Cruz, 28.

GALLUR

expres

CORRESPONSAL DELEGADO:
CARLOS MIGUEL RASCUAL Isabel La Católica, 12

FESTIVIDAD de SANTA CECILIA

LOS COMPONENTES DE LA BANDA MUNICIPAL HONRAN A SU SANTA PATRONA



Un aspecto de la comida de Hermandad celebrada por los músicos gallurianos con motivo de la festividad de Santa Cecilia

Aun cuando la festividad de Santa Cecilia se celebra el día 22, los miembros de nuestra Banda de Música aplazaron los actos conmemorativos en honor de su Santa Patrona hasta el domingo día 25 con objeto de darles mayor solemnidad y realce.

Y fueron madrugadores, porque a las siete de la mañana, la Banda de Música recorrió las calles de la población interpretando diversas piezas que sirvieron de alegre diana para el vecindario.

A las doce de la mañana, en la Santa Iglesia Proquial se celebró una misa en cuyo transcurso fueron interpretadas por la Banda diversas composiciones con la perfección a que nos tiene acostumbrados, bajo la dirección del maestro don Antolin García Freixinos

Por último en el Restaurante el Volante, los componentes de la Banda, autoridades e invitados, se reunieron en fraternal comida que discurrió dentro de un clima gratísimo interpretándose algunas piezas que merecieron calurosos aplausos de los asistentes.

La música, un gran vehículo de cultura popular, se mantiene en nuestros pueblos merced a la abnegada labor de estas bandas municipales constituidas por hombres con auténtica vocación. Felicitamos, pues, a estos artistas por su estupenda labor que realizan a lo largo del año deseándoles que puedan festejar a su patrona Santa Cecilia durante muchos años.

Ya tenemos nuevo Ayuntamiento

DON MANUEL LABORDA Y JESUS GARCIA, ELEGIDOS CONCEJALES ELECTOS POR EL TERCIO CORPORATIVO

El pasado martes se celebraron las elecciones correspondientes al tercio de entidades económicas, culturales y profesionales, resultando elegidos don Manuel Laborda Aznar y don Jesús García Izquierdo. Es de subrayar la juventud de este último concejal electo que por su dinamismo y espíritu emprendedor estamos seguros representará y defenderá las aspiraciones de los jóvenes gallurianos. Por otra parte resulta satisfactorio que las jóvenes generaciones se vayan incorporando a los puestos de mando porque en todos los organismos viene bien un poco de savia joven.

Vaya nuestra enhorabuena para estos dos nuevos concejales con quienes queda completo nuestro ayuntamiento. Como resumen de las últimas elecciones, a continuación les facilitamos la composición del nuevo ayuntamiento que se constituirá el próximo mes de febrero y que presidido

por el alcalde don Pedro Mateo, cuenta con los siguientes concejales: D José García Pérez, don Cipriano Zalaya Torres, don José María Sancho Portera, don Angel Zaldívar Cuartero, don Pascual Zalaya Belsue, don Mariano Gracia Carcas, don Antonio Andrés Royo, don Manuel Laborda Aznar y don Jesús A. García Izquierdo. Deseamos al "equipo" una feliz gestión al servicio de Gallur en la próxima y decisiva etapa que se avecina.

Como complemento a estas noticias sobre elecciones, añadiremos que por este tercio han sido elegidos en Borja, don Julio Gabas Bellido y nuestro buen amigo Emilio Jiménez Aznar, compañero en las tareas informativas. En Mallén, resultaron elegidos don Benjamín Bernal y don Blas Ruiz y en Luceni, don Angel Serrano.

Muchas esperanzas hemos puesto todos en el mandato de los nuevos concejales. Que Dios les ayude en su esforzada misión.

"Debe mejorarse el suministro de agua en cantidad y calidad"

OPINA DON ARTURO URBIETA, UN GALLURANO DE ADOPCION QUE SE PREOCUPA POR NUESTROS PROBLEMAS

Ya les dijimos que las elecciones municipales despertaron destacado interés en nuestra Villa y ahora, con el nuevo consistorio en marcha, aún perduran comentarios y apostillas. Lo que piensan o puedan hacer los concejales electos ya lo sabremos en su día, pero... ¿qué planes acariciaban los candidatos derrotados?

Como el tema es atractivo nos pusimos al habla con don Arturo Urbieta, un empleado de Fuerzas Eléctricas de Navarra, que ha encajado el "revés" electoral con un "fair play" poco frecuente por no decir excepcional.

—Las elecciones fueron reñidísimas, como usted sabe, y esto es un buen síntoma para la salud del civismo gallurano. Por otra parte —añade modestamente y con sinceridad— creo que se ha elegido a los mejores.

—Vemos que sabe encajar los golpes y esto hará más fácil nuestra charla. Vamos a ver don Arturo, usted no es de Gallur ¿verdad?

—Nací en Tauste, pero resido aquí desde 1.941 y tengo 58 años así que eche usted cuentas...

—No hace falta. Lo que si nos gustaría saber (es por qué presentó su candidatura para concejal.

—Sencillamanete porque me gusta Gallur y me ilusionaba poder hacer algo para intentar resolver sus problemas.

—¿Cuáles?

—Por desgracia, como en todas partes, hay muchas cosas que se pueden mejorar.

—Concrete un poquito más.

—Fundamentalmente el abastecimiento de agua potable. Entiendo que es insuficiente y de escasa calidad.

Si uno piensa que Gallur está "cercado" por el Canal Imperial, el río Ebro y el Canal de Tauste no entiende muy bien que pueda existir problema de agua, pero... Seguimos con nuestras preguntas.

—Más problemas, don Arturo.

—El paso de la carretera por el centro de la población, la carencia de centros de enseñanza de nivel medio... Muchos, muchos.

—¿Pesimista?

—¡Ni hablar! En estos 32 años que llevo residiendo en Gallur, la fisonomía de la Villa ha cambiado por completo, pero estoy

convencido que en los próximos años el cambio aún será mayor.

—¿Por qué?

—Porque veo que hay ganas de "hacer cosas", porque disfrutamos de una situación geográfica estupenda y porque contamos con todos los medios fundamentales para dar el salto hacia la industrialización. Si a esto se añade la prosperidad de nuestra agricultura...

—¿Usted cree que el nuevo ayuntamiento será capaz de aprovechar esas oportunidades?

—¡Qué duda cabe! Se ha formado un equipo de hombres preocupados por solucionar los problemas que nos afectan y a quienes anima un gran amor por Gallur. No se puede pedir más.

Damos las gracias al Sr. Urbieta por su amabilidad y... por su ejemplo, porque si es verdad que desde el ayuntamiento se puede trabajar por Gallur, no es menos cierto que cada uno desde su puesto, con su actitud y su trabajo, también puede hacer mucho por nuestro pueblo. Lo que hace falta es querer hacerlo.



Don Arturo Urbieta

HA MUERTO ANTONIO IBAÑEZ

GRAN DEPORTISTA Y UNO DE LOS FUNDADORES DEL C.D. GALLUR



La noticia corrió como un reguero de pólvora de punta a punta de la población llevando la consternación a cuantos le conocían. Don Antonio Ibañez Jurio había fallecido.

Nada hacía sospechar un desenlace tan rápido. Don Antonio había sido operado el miércoles día 21, las cosas se complicaron inesperadamente y ni la ciencia ni la recia constitución física pudieron evitar el funesto desenlace. Contaba el finado 63 años de edad.

Don Antonio Ibañez, era el jefe de una gran dinastía de deportistas y gozaba de gran prestigio en el fútbol regional. Fundador del C. D. Gallur era muy querido por todos los gallurianos especialmente por los aficionados al fútbol y por eso hemos creído oportuno desempolvar la fotografía que acompaña este comentario hecha no hace mucho tiempo por el corresponsal que suscribe en la que junto al Sr. Ibañez pueden ver a su esposa, uno de sus nietos y al entrenador Sr. Artiaga.

Bajo su presidencia, el C. D. Gallur alcanzó su época más brillante y le infundió esa fama que ha conservado hasta ahora. Sus hijos varones también practicaron el fútbol. Basilio, el más pequeño, fue buen guardameta de nuestro Club para pasar después a entrenador. Debutó en el Borja y ahora está al frente del Luceni. Su otro hijo, Antonio, reside normalmente en Zaragoza, pero es directivo del Gallur y representa los intereses de nuestro Club en la capital en donde también rastrea la cantera en busca de jugadores para el Gallur.

El acto del entierro constituyó una auténtica manifestación de duelo a la que se sumó todo el vecindario. Asistieron numerosas representaciones de entidades deportivas entre las que anotamos las del Real Zaragoza, Ejea, Tauste, Luceni, Borja y otros equipos comarcales.

Descanse en paz el Sr. Ibañez. "ARAGON/express" se suma al duelo general y envía a su viuda, doña Manuela, hijos y familiares el testimonio de su más sincera condolencia deseándoles cristiana resignación.

(Foto Carlos Pascual).

CASPE expres

Corresponsal - Delegado: Teodoro Ruiz Martínez
José Antonio, 20 - Teléfono 426

En la Colegiata de Santa María la Mayor

NUEVO EXITO DE LA ORQUESTA DE
CAMARA "CIUDAD DE ZARAGOZA"



El pasado domingo día 25, en el incomparable marco de la Colegiata de Santa María la Mayor, la Orquesta de Cámara "Ciudad de Zaragoza" dió un extraordinario concierto organizado por el Excmo. Ayuntamiento y el Centro de Iniciativas y Turismo bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza.

El Templo aparecía abarrotado de un numeroso público que aplaudió constantemente todas las interpretaciones, la Sinfonía de "Los Adioses" de Haydn, Concierto Núm. 44 de Vivaldi, Concierto Op. VII Núm. 5 para Célbalo de J. C. Bach y Concierto in fa para clarinete de Stamitz; en esta última obra, el solista Manuel Cano obtuvo un rotundo éxito como o así mismo Marina Pesci, en su interpretación del Concierto núm. 44 de Vivaldi, al Célbalo.

Total, una brillante jornada musical en Caspe, por la que felicitamos a la Orquesta de Cámara y a la Caja de Ahorros de Zaragoza.

POSIBLE UBICACION EN CASPE DE UN COTO MUTUALISTA ESCOLAR MODELO

Días pasados, tuvo lugar en nuestra ciudad una interesante reunión conjunta de altos funcionarios del Instituto Nacional de Zaragoza y el Consejo Escolar del Colegio Nacional "Compromiso de Caspe". Según nos informó con toda amabilidad su Director, Dr. Salas, se desplazaron de Zaragoza D. Pedro Arnaldo, jefe de la sección de accidentes de Trabajo y Seguro Voluntario y D. José Peralta, jefe del departamento de Seguros Escolar.

El objeto de esta reunión mixta, fué estudiar las posibilidades de implantar en el mencionado Colegio la Mutualidad Escolar y su correspondiente Coto Escolar.

Tras las oportunas presentaciones, se abrió la sesión exponiendo los señores Arnaldo y Peralta, con ideas generales y específicas respectivamente, la trascendental importancia del tipo de ahorro mutualista; más que en lo

económico, en lo educativo, formativo y social. Se citaron modalidades, ejemplos prácticos y hasta la posible implantación futura en España de un Coto Mutualista, como modelo de explotación y administración científico-educativa realizada por alumnos y educadores, que llevaría implícita una revolucionaria y ambiciosa reforma de sistemas educativos en el centro piloto. Se apuntó que estaba dentro de lo posible su ubicación en Caspe.

Abierto el coloquio final, fueron aclarándose diversos extremos con las preguntas del señor director y profesor del Colegio que fueron satisfactoriamente contestadas. Terminó la reunión con mutua y profunda complacencia de los asistentes quedando pendiente el acuerdo de implantación del dictamen del Consejo Escolar del Colegio Nacional en su próxima reunión.

LA CONCENTRACION PARCELARIA

UNICA SOLUCION PARA NUESTRA COMARCA SI SE ASPIRA
A UNA AGRICULTURA RENTABLE Y COMPETITIVA

La agricultura, sector básico de la economía española, atraviesa momentos difíciles, desde la producción hasta la comercialización del producto.

En pleno siglo XX donde la industria avanza bajo el signo de la estadística y la planificación, en el que cada minuto tiene su precio no se concibe una agricultura minimizada.

Días pasados, charlando con los infatigables hombres de la Agencia Comarcal de Extensión Agraria, (que tan extraordinaria labor vienen realizando en pro de Caspe y su Comarca, me decían: "Nuestras explotaciones están muy divididas, con superficies cuyo cultivo en ocasiones no es rentables por las dificultades que entraña el maniobrar con la maquinaria y el tiempo invertido para llegar hasta ellas. Estos inconvenientes están presentes en la mente de todos y cada uno de los agricultores de Caspe pero ¿quién se decide a remediarlo?"

—¿Hay unidad de acción?

—No, no es una actitud individualista la que se necesita para solucionar el problema, sino la de toda la comunidad. Es necesario aunar esfuerzos, para conseguir ese número de firmas que haga posible el logro de la Concentración Parcelaria en Caspe.

—¿Cómo responde el agricultor?

—Que la mayoría de los agricultores son conscientes del problema y no sólo los de Caspe, sino también los de la Comarca, lo demuestran las peticiones que en la Jornada Sindical Comarcal, recientemente celebrada, se hicieron dentro de las reuniones de Hermandades presididas por el Secretario de la C. O. S. A. señor María Cantalapiedra,

—¿Cuál es la causa que impide la acción aún cuando existe la inquietud?

Quizá falte la chispa que ponga en funcionamiento el mecanismo. Precisamente el jueves pasado día 22, a las ocho de la tarde, en los locales del Cine Lucero se celebró una reunión organizada por el Ayuntamiento, la Hermandad, S. E. G. E. y Plantel de Extensión Agraria, a este respecto. Fué presidida por D. Fulgencio Sancho, Jefe Provincial del I. R. Y. D. A. al que acompañaban el Sr. Quintana, de Concentración Parcelaria, y D. Candido Piazuelo, en representación de nuestra primera

Autoridad.

—¿Qué tal resultó la reunión.

—Bastante satisfactoria. Asistieron unos quinientos agricultores, se aclararon muchas

dudas, se entabló un coloquio muy interesante y al final del mismo se recogieron unas ciento cincuenta firmas que sumadas a las ya existentes hacen un total de cuatrocientas.

—¿Cuántos propietarios son los que hay en la actualidad?

—Según nuestros datos unos ochocientos!

—Entonces, con un pequeño "empujoncito" la Concentración

en Caspe, es un hecho ¿no?

—¡Esperamos que sí!

Pues que así sea. Agricultores caspolinos sed conscientes y dar vuestro ¡Sí! es necesario para lo que hasta ahora ha sido una esperanza se convierta una realidad fructífera que haga posible el aumento de la producción y la permanencia de nuestras explotaciones y de nuestros pueblos.



Hace unos meses se celebró una reunión preliminar o de "siembra", en la que se expusieron las ventajas de la concentración parcelaria que despertó gran interés como puede verse en la foto que reproducimos.

Ahora ya no se trata de estudiar ventajas sino sencilla y llanamente del "ser o no ser". De seguir como hasta ahora nos hundimos. Con la concentración hay una firme esperanza. Comprendemos que una reforma así entraña muchas dificultades, sobre todo de orden espiritual o afectivo, pero no hay más remedio que sobreponerse porque de mantener la actual estructura se galopa hacia el fracaso. Hay que dejar el corazón a un lado y pensar con la cabeza.

IV Curso de Gestión Empresarial

El pasado día 23 fué clausurado el IV Curso de Gestión Empresarial, que se venía celebrando en nuestra ciudad desde el 19 de los corrientes en el Salón de Actos del Instituto de Enseñanza Media "José María Albareda".

El acto de clausura fué presidido por el Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. Rafael Ruiz Ortega, al que acompañaba D. Francisco Sanz, Director Provincial de Asuntos Económicos.

A este interesante Curso, asistieron un numeroso grupo de empresarios caspolinos, que quedaron muy satisfechos ya que todos los temas tratados fueron magistralmente desarrollados por los señores Ximenez de Embún San Cristóbal, Economista Sindical; Calderón Acero, Asesor Fiscal y Letrado Sindical; Bueso Fortea, Letrado Sindical y Profesor de la Escuela Sindical; Vera Quintana, Licenciado en Ciencias Económicas y Doña María Teresa Medina Sanjuan, Economista Sindical.

El programa trató de los siguientes temas: "Planes de Desarrollo y Economía Regional", "Impuestos que afectan a la Empresa", "El Contrato de Trabajo", "La Defensa del Contribuyente", "Balance y situación de la Empresa", "Control de Producción", "Planificación del producto", "Control de Almacén", "Seguridad Social" y "Canales de distribución".

Un logro más de la Organización Sindical, que viene desarrollando su acción en nuestra comarca, a la que felicitamos desde estas páginas de "CASPE"expres".

NUEVOS CONCEJALES

Con la elección celebrada para cubrir las dos vacantes de concejales existentes en nuestro Ayuntamiento por el Tercio de Entidades, se ha cerrado el ciclo electoral.

Han sido elegidos Doña Pilar Sancho y D. Claudio Perdiguera Peña. Así pues, finalizados los comicios, el nuevo Ayuntamiento quedará constituido de la siguiente forma: Alcalde Presidente D. Isidro Ricart Peralta, primer teniente de Alcalde D. Candido Piazuelo Anón, 2º D. Joaquín Celma Azcón, 3º D. Manuel Jarrod Fontaba, 4º Vara por designar, (esperamos acertar la quiniela) ediles: D. José García Cortés, D. Pascual Galindo Calvo, D. Joaquín Camas Timoneda, D. José Benito Gimeno Angel, Srta. Pilar Sancho, y D. Claudio Perdiguera Peña.

Deseamos toda clase de éxitos al nuevo Ayuntamiento. ESTUDIO